

**MoviLine**  
Su Servicio de Telefonía Móvil

INFORMATICA Y SISTEMAS   
Ctra. Andalucía, 5 - ARANJUEZ  
Tel. 91 - 892 22 90 - 892 26 78

# EL ESPEJO

DE ARANJUEZ, EL SEMANARIO DE ARANJUEZ Y COMARCA

AÑO II, II EPOCA, Nº 102, 2 DE FEBRERO 1996

Distribuidor Oficial  
**MoviStar**  
Comunicación Personal GSM  
Nuevo servicio de Telecomunicaciones  
móviles de Telefonía

INFORMATICA Y SISTEMAS   
Ctra. Andalucía, 5 - 28300 ARANJUEZ  
tel. 91-8922290 - 8922678

Los sindicatos estuvieron encerrados durante 48 horas

## Quinientas personas concentradas en favor del Suboficial

Los representantes sindicales de los trabajadores municipales siguieron movilizándose esta semana contra lo que consideran una persecución del equipo de gobierno hacia ciertas personas. Un encierro de cuarenta y ocho horas y una concentración en favor del Suboficial de la Policía expedientado por el Alcalde, fueron dos de las medidas adoptadas por los sindicatos UGT y CCOO.

Los representantes de los trabajadores del Ayuntamiento han protagonizado en los últimos días una serie de acontecimientos en forma de protesta por lo que consideran una actitud persecutoria del equipo de gobierno hacia ciertos empleados del consistorio ribereño. Por ello los delegados sindicales de UGT y CCOO en el Ayuntamiento de Aranjuez, decidieron encerrarse en el salón de plenos hasta la llegada del día de la concentración en favor del Suboficial. Las acusaciones de las secciones sindicales hacia el alcalde y los que le rodean se van acrecentando cada día más. Precisamente el mandatario, José María Cepeda, mantenía una reunión con los Secretarios Generales de UGT y Comisiones Obreras, sin que se lograra un acuerdo, ya que según el alcalde los sindicatos le impusieron como condición que restituyera a Jesús Sanz en su puesto



de trabajo en un plazo de 20 días, y "así es imposible la negociación", dijo. A la concentración celebrada el jueves acudieron quinientas personas, según los organizadores, y ciento cincuenta según la Policía. Las lluvias impidieron una mayor afluencia de público, ya que según los sindicatos, el equipo de gobierno se encargó de rezar para que el mal tiempo hiciera acto de presencia.

Los cuadros de Goya obtuvieron un gran éxito

## Presencia de Aranjuez en Fitur

La Feria Internacional de Turismo se vistió de goyesca el pasado domingo, con motivo de la jornada especial dedicada a Aranjuez. Se repartieron multitud de folletos, además de unos trescientos pins del escudo del Real Sitio.

Además del alcalde, equipo de gobierno y oposición, acudió al stand de Aranjuez el Director General de Turismo de la Comunidad de Madrid, Eloy Ibañez.



Los Coros y Danzas del Nuevo Aranjuez participaron en el Décimo Sexto Festival Folklórico de los Pueblos del Mundo.

### SUMARIO

## El pleno ordinario se saldó con el abandono del PSOE e IU

El encierro de los sindicatos en el salón de plenos del Ayuntamiento, motivó la celebración de la primera sesión del año en el Centro Cultural Isabel de Farnesio. Aunque el Alcalde afirmó que su decisión se había basado en el respeto a los encerrados, los miembros de la oposición no entendieron lo mismo, calificando la medida de autoritaria y antidemocrática.

Esta opinión de PSOE e IU provocó el abandono del pleno, que siguió desarrollándose con la presencia exclusiva del equipo de gobierno.

La aprobación del convenio con el Ministerio de Defensa para comprar el conjunto histórico de Pavia fue el punto más interesante de la polémica sesión.

- Los Verdes e IU no irán juntos a las elecciones del 3 de marzo.
- Recaudadas 200.000 pesetas a beneficio del Albergue San Vicente de Paúl.
- Cursos de Medio Ambiente y Jornadas Ecológicas.
- Sentencia favorable al párroco del Espíritu Santo.

## ¿QUE PUEDEN OFRECERLE ESTOS DOS COCHES? TODO

GARANTIA  
3 AÑOS  
o 100.000 km.  
DAEWOO

Si busca tenerlo todo, en nuestro concesionario Daewoo encontrará nuestros modelos Nexia y Aranos que tienen mucho que ofrecerle. Cómodos, porque le dan todo en equipamiento. Seguros, porque están dotados de las más avanzadas medidas de seguridad.

Fiables, porque además de ofrecer 3 años de garantía, nos avala el ser una de las mayores corporaciones del mundo. Acérquese a su concesionario Daewoo, encontrará el servicio y asesoramiento de expertos profesionales. Venga y verá que sólo le ofrecemos una cosa: todo.



**ARANOS**  
Desde 1.998.515 Ptas.\*

**NEXIA**  
Desde 1.467.532 Ptas.\*

\*P.V.P. recomendado (Impuesto de matriculación, transporte e I.V.A. incluidos)

**Diturauto, S.A.**

Exposición y Taller:  
Carretera Andalucía, km. 44,300  
28300 Aranjuez (MADRID) Tel. 892 34 99

 **INSTALACIONES DE AIRE ARANJUEZ, S.L.**  
C/ Rey, 20 Tel. 892 22 89

**Bomba de Calor**

**NO ESPERE AL VERANO PARA ACONDICIONAR SU HOGAR**

**HASTA 6 MESES SIN INTERESES**

**DEJE QUE VEAN SU Nueva COCINA**  
En solo 10 días montamos su cocina desde 98.900

**SU TIENDA TIEN 21 MAS CERCANA EN ARANJUEZ**  
CLIMATIZACIÓN VIDEO - SONIDO ELECTRODOMÉSTICOS MUEBLES DE COCINA TV COLOR ORDENADORES

**TIEN 21**  **TIEN 21**  **EUROLASER**  **TIEN 21** 

**NUEVA DIRECCIÓN CALLE INFANTAS, 27**  
Telfs. 891 24 34  
892 27 64  
ARANJUEZ



Por Antonio Pérez Martín

## El ojo Mágico

De un tiempo a esta parte existe en funcionamiento en nuestro Real Sitio un conjunto de semáforos, que se dice que están integrados en un sistema ordenador. Y que el tal sistema recibe información a través de un gran ojo que nos sobrevuela con varios sensores situados en el extremo de unas altas torres metálicas, que algunos confundimos en su día con faros de iluminación adicional, a modo de linterna antigua, que bien pudiera ser de emergencia.

Pues bien, la semaforización, lejos de contribuir a mejorar el tráfico, ha añadido dificultades en los puntos más conflictivos, que por lo que el ojo humano observa cada tarde y hora punta se sitúan en los cruces de Abastos y Gobernador con sus perpendiculares más transitadas, y en la rotonda del Puente de Barcas.

Y es que el tráfico de Aranjuez nunca fue tan fluido como lo soñaron los renacentistas, que al parecer y según nos tiene enseñado el erudito arquitecto Julio Gómez sabían de las bondades de las amplias rotondas y también de la retícula de anchas avenidas, y que lo sabían de mucho más antiguo por conocer y practicar el ocultismo y ser en su tiempo los más modernos.

Ahora sólo cabe esperar que el sistema interprete lo que el ojo ve y el automobilista sufre. Y que quizás se vuelva a confiar en la regulación humana, que frente a la situación actual se muestra más plástica y eficaz.

# EL ESPEJO ROTO



Si eres cazador lee esta carta detalladamente, puede tener mucho interés para ti. Cazadores de Aranjuez, a través de este periódico quiero haceros saber que yo, Eugenio Heredia García, fui el promotor y fundador de la Sociedad de Cazadores "El Gavilán", de la cual fué el Presidente los seis primeros años, cuatro de la primera legislatura y 2 de la segunda. Renuncié a la presidencia por motivos de trabajo, y al no poderla llevar como yo quería y tener que delegar en otras personas mi cargo, las cuales podrían tener algún fallo y luego la Sociedad me lo podría achacar a mí, por este motivo fue por el que decidí presentar la dimisión como presidente. Posiblemente para alguien tuve algún fallo, pero en general, me consta saber que lo hice bien, prueba evidente de ello es que hoy se reconoce mi trabajo.

Mis logros fueron dejar una sociedad en pleno auge con 360 socios en activo, fomentar la cría de perros de muestra (a través de los concursos de perros de muestra con codornices de granja), las salidas de caza a los cotos del ICONA, información sobre terrenos libres y una gama de cosas que no tengo espacio para poder detallar. Y por

## Desde la Barrera Al Cazador Modesto

Por Eugenio Heredia

último, tengo la satisfacción de poder decir que la Sociedad de Cazadores "El Gavilán", siendo yo Presidente levanté 3 cotos de caza que estaban mal constituidos. Algunos años después siendo un socio más, decidí darme de baja en la Sociedad, porque no me gustaba la forma en que actuaba la directiva, porque había cambiado los propósitos por los cuales se fundó la sociedad.

Este ha sido mi pasado como socio de la Sociedad de Cazadores "El Gavilán".

Ahora quiero hacer saber que tras dos años apartado de la caza, grande ha sido mi sorpresa al enterarme que habían acotado parte de lo poquito que tiene libre el término de Aranjuez. Pero lo grave es que estos cotos no son legales, tenemos una Ley de Caza con unas normas para poder acotar un terreno, y ninguno de estos cotos reúne las condiciones necesarias para poderlos acotar. Estos cotos, si es que podemos llamarles así, porque están entablillados, no están legalmente

acotados según la Ley de Caza y su Reglamento.

Tenemos una Ley de Caza y su Reglamento, que dictan unas leyes que todos tenemos que respetar, lo mismo los cazadores que los que están al frente de ella, y digo al frente de ella refiriéndome a algunas personas de la Agencia de Medio Ambiente, que autoriza la creación de estos cotos.

Por este motivo me propuse hacer una Sociedad de Cazadores, para juntos poder luchar contra estos abusos. Pues bien, esta Sociedad ya está hecha y legalmente constituida, dada de alta en la Comunidad y en la Federación Provincial de Caza.

Las aspiraciones de esta sociedad son las siguientes:

Primero: Levantar los cotos de caza que estén mal constituidos.

Segundo: Luchar al máximo para conseguir que se abra la media veda en la Comunidad de Madrid, no solamente en los cotos como ha venido haciendo hasta ahora, sino también en lo libre, porque el ca-

zador modesto también tiene derecho a cazar en la media veda, porque las aves de paso no solamente se crían en los cotos, son de paso, como bien dice la palabra, AVES DE PASO.

Por lo tanto, si se pueden cazar en la media veda, en los cotos, las aves de paso, ¿por qué no se pueden cazar en lo libre? Con esto lo que se hace es faltar al artículo 14 de la Constitución Española, y al que tenga alguna duda le recomiendo que lea dicho artículo.

Tercero: Hacer de nuevo los concursos de perros de muestra con codornices de granja.

Cuarto: Solicitar tarjetas para los cotos del ICONA, para cazar en dichos cotos.

Y por último, quiero hacerte saber que necesito el apoyo de todos los cazadores que necesiten terrenos para cazar. No es la misma fuerza la de veinte socios que la de cien, o la de ciento cincuenta que la de quinientos, porque la unidad hace la fuerza.

La cuota mensual es de cincuenta pesetas.

El local social está en el Bar Granada, Manzana 7 de Las Aves.

**SOCIEDAD DE CAZADORES REAL SITIO DE ARANJUEZ.**

**FOTOREO**  
CALIDAD KODAK EN 1 HORA  
C/ STUART, 40 TEL. 892 38 12 ARANJUEZ

SUS FOTOS EN **1 HORA**  
Hazte socio del club  
**KODAK EXPRESS**  
**GRATIS**

Ven y te Informaremos  
Lo mejor de Kodak  
para ti

REVELADO  
CON LA  
MEJOR  
CALIDAD

**LA TIENDA**  
te recuerda  
14 de febrero  
San Valentín  
Abastos, 50  
ARANJUEZ

**REGALOS**



## Cartas a Mariblanca

por Fernando Hita

### Cosas de la pereza

Distinguida señora:

Espero que a la presente no se haya usted movido de su pedestal; lo digo mas que nada por aquello de que como a sus esforzados Hércules y Anteo los han secuestrado, todas las mañanas nos asomamos por la calle que llaman del Real para saber que usted sigue ahí. Y es que en este país nunca se sabe, y aunque a usted ya le dieron su ración de camafeo, no nos fiamos, que en esto somos como Don Deogracias, camizculo y desconfiado.

Revueltas bajan las aguas, y no sólo por las desabridas lluvias. Está la casa del Consistorio algo alterada. Ya se enteró, seguro, que hace algunos meses cambiamos de Edil mayor, encontrose el pobre la hacienda en situación indigente. Conoce su merced que no nos gusta el refranero, pues como decía mi profesor de lengua es síntoma de pereza; pero a veces, si es verdad, aciertan que es un tino. Pues como le decía la Casa Consistorial se encontraba al interín del refrán que dice: "Donde no hay patrón, manda marinero", y es así como estaba el patio de voluntades, donde se habían exigido todos los derechos y olvidado las obligaciones, cada uno en su puesto -vuelvo a los refranes, hoy va de perezas- había hecho de su capa un sayo, convirtiendo la casa común en ínsula barataria.

Y como obligación primera y necesaria, los ediles deciden aplicar el mas común de los sentidos. De inmediato los sindicatos -no confundir con el común de los trabajadores-, que para que usted me entienda son como aquellos agremiados -más o menos- de su tiempo, (solo que ahora casi todos intentan emplearse en "in partitus infidelium"), han organizado gran algarabía.

Menos mal que aquí no tenemos a la venta Jerseys modelo "cremallera carabanchel", porque lo mismo les da a los ofendidos por disfrazarse de mártires. Dios nos libre.

Usted que acostumbrada a las porfías entre el capellán de Palacio y el párroco de álpages sobre goces y jurisdicción o marineros de las reales falúas pretendiendo más estipendios que los caballistas de las Yeguas, todo eso le suena a mezquindad. Y su razón le doy.

Pero mire usted señora, lo que mas nos molesta no es el pataleo de esos regatones vocingleros, sino su oralidad, su verbalidad; los mismos cobijan emociones desabridas, agitaciones inmediatas y parvas, turbaciones elementales. Su lenguaje está adaptado a su erial interior. Lenguaje urgente y "pavloviano". Esa escasez no sólo revela falta de lectura, sino -desgraciadamente- una pobreza impresionante de ideas. Miseria verbal que es consecuencia de su pobreza conceptual e ideológica.

Usted, hermosa señora, que fue una melómana de la opera -verista impenitente- y aficionada a la literatura (su amante francés le mandaba oculto en valija diplomática títulos prohibidos tan sugerentes como el Jacobino "Les reveries du promeneur solitarie") y que fue acusada -aunque finalmente nada se pudo demostrar- de afrancesada, le costaría entender que estamos rodeados de gente que habla mal, que maldice, y lo más triste es que esos seres se convierten en punto de referencia para la mayor parte de los vivientes.

Y es que como decía nuestro admirado "figaro" sólo algunos se esfuerzan por salir del común oprobio que nos alcanza, descollando ante el general abatimiento. Y estos pobres hombres juiciosos son condenados a vilipendio eterno. Luengos remedios necesitan acaso tantos males.

Querida Mariblanca, no estamos muy lejos de poner de manifiesto con propósitos positivos, -como denunciaban sus contemporáneos-, la falta de elegancia, de refinamiento y de vigor intelectual. A la mayor de las gentes les cuesta entender que lo existente no es nunca absoluto, sino pasajero y relativo.

Mientras no progrese desde la premisa de no mirarnos tanto el ombligo, y decidamos gastar más nuestro tiempo en deleitarnos con su Donosura y un pellizco de poesía, mal nos ira.

suyo

## EL DEPORTE

por Florencio Oliván

Hace unos días que me han pedido que escriba unas líneas para este semanario local, y la verdad es que después de pensarlo bien creo que esta mi primera, y espero que no última colaboración, debía ser sobre la genérica actividad que en los últimos años se ha venido desarrollando de forma asombrosa, sin duda debido al incremento de difusión por parte de los medios de comunicación. Pero no quisiera yo que entendiéramos el deporte como una consecuencia de los medios de comunicación, sino muy al contrario, como una necesaria cita con el bienestar de nuestra sociedad. Efectivamente, desde los albores de la civilización el deporte ha sido fundamental no sólo en el desarrollo integral de los individuos, sino que se ha utilizado para los más diversos fines; para hermanar pueblos, para dilucidar disputas, para "salvar" el honor, para detener guerras, como represalia política, como boicot, para lucimiento y enriquecimiento de otros, etc.

Así pues desde siempre hemos asistido a un manejo del deporte por personas que no son los "protagonistas".

Al deportista muy pocas veces le han dejado decidir sobre cuestiones, al contrario, muy a menudo su papel se ha limitado al de simple peón en este tablero que son los intereses sociales.

En cualquier caso distinguiría yo dos y hasta tres tipos de deporte, según sea el sujeto implicado en su práctica, por un lado está el llamado deporte de élite, caracterizado principalmente por ser un escape de la lucha por el rendimiento llevado a sus últimas consecuencias y en el que cohabitan distintos intereses de muy diversas personas y organismos alrededor del deportista. Intereses económicos muy fuertes en algunos deportes de equipo superprofesionalizados, en los que se llega al extremo de considerar un verdadero "drama" el perder una categoría, una final y hasta un partido por la repercusión monetaria que ello conlleva; de hecho los equipos ya no luchan por ser los cuartos o los quintos, sino por jugar esta u otra liga europea, se cuantifican las eliminatorias por su pérdida económica, etc. Intereses "sociales", representados por la conveniencia de que el equipo representativo de la localidad o región este en primera línea, a tal fin llegamos a ver como organismos público son accionistas de clubs, se hacen verdaderas movilizaciones populares por decisiones contrarias al equipo, etc. Y en medio el deportista, o mejor dicho en este caso el profesional-deportista, que raramente no entra el juego, intentando justificar los errores propios en las decisiones de los jueces, del público, etc. Mal ejemplo para los que aspiran a ser un deportista de élite; aunque no el peor si lo comparamos con las aberraciones pseudocientíficas que acepten incorporar a su preparación algunos practicantes de las modalidades individuales, cayendo por el afán de superación en el peor cáncer del deporte, el dopaje. Una segunda visión de deporte nos llevaría al deporte puro y sencillo, mucho más saludable para la salud y colectiva, que es el deporte participativo y competitivo dentro de un ámbito más modesto, aquel en los participantes luchan por la victoria dentro de los clásicos límites del "citus, altius, fortius", más lejos, más alto, más fuertes, inspirador de los modernos JJ.OO, a imagen de los que se celebraran en la antigua Grecia. Es este un deporte en el que todos nos deberíamos volcar, empezando por pedir para nuestros hijos una educación física relevante en los colegios, unas escuelas deportivas que desarrollan sus cualidades físicas, técnicas y humanas basadas en el respeto al contrario y el afán de superación personal, unas instalaciones acordes con las exigencias de nuestro tiempo, etc.

Una tercera parte, y no menos importante, del deporte correspondería a lo que podríamos llamar deporte para todos, incluyendo aquí, u muy entroncado con el anterior el deporte como forma de mantener y elevar nuestra salud; actividades no traumáticas, como la marcha, la natación, la carrera, la bicicleta, los juegos no violentos, están llamados a ser y de hecho lo están siendo, un revulsivo en la educación de unas generaciones que no han tenido la fortuna de poder practicar el deporte con las facilidades que hoy en día se dan.

En próximas semanas intentaremos ahondar un poco en cada una de estas diferentes formas de actividades deportivas, que si bien tienen muchos puntos divergentes, lo cierto y verdad es que las tres son apasionantes y movilizan no solo a millones de practicantes, sino también a espectadores, científicos, educadores, padres, gobiernos, especuladores, en fin a toda la sociedad.

### PRENSA ARANJUEZ, S.L.

Colaboradores:

Redactora Jefe: Margarita Martínez Reportajes: Carmen Vázquez  
Deportes: Julio Montero, Jorge Ambrona Caricaturas: Luis Abad

Diseño y Maquetación: Casimiro Moreda

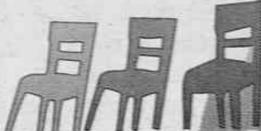
C/. Capitán nº 122 ARANJUEZ Tel./Fax: 892 20 01 - 908 428 161

Imprime Rotativas Guadalajara

EL ESPEJO de Aranjuez no se responsabiliza de las opiniones vertidas en los artículos de sus colaboradores  
Lugares de reparto: K. San Pascual, k. Campo Fútbol, k. la Glorieta, P. Alonso, k. Polideportivo, P. Mavi, k. Alpajés, k. Infantas, p. Santero, k. Valeras, P. Halcón, S. Maxcoop I, s. Maxcoop II, Estudio II, Estudio III, Suárez II, Estudio, Suarez, k. 1x2, M. Abastos, Isabel de Farnesio, P. Almibar, Bingo A. C.F., L. Roda, L. Ven y Lee, Colores y chu., PUEBLOS: Ocaña, Yepes, Ciempozuelos, San Martín de la Vega, Colmenar de O., Chinchón, Villacanejos, Titulcia, Seseña Viejo

## Cafetería de la SALA BING ARANJUEZ

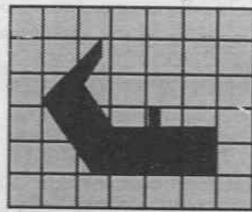
Les comunicamos que estamos todos los días  
abierto de 7 de la tarde a 3 de la madrugada.  
Les esperamos



Multy-Sport

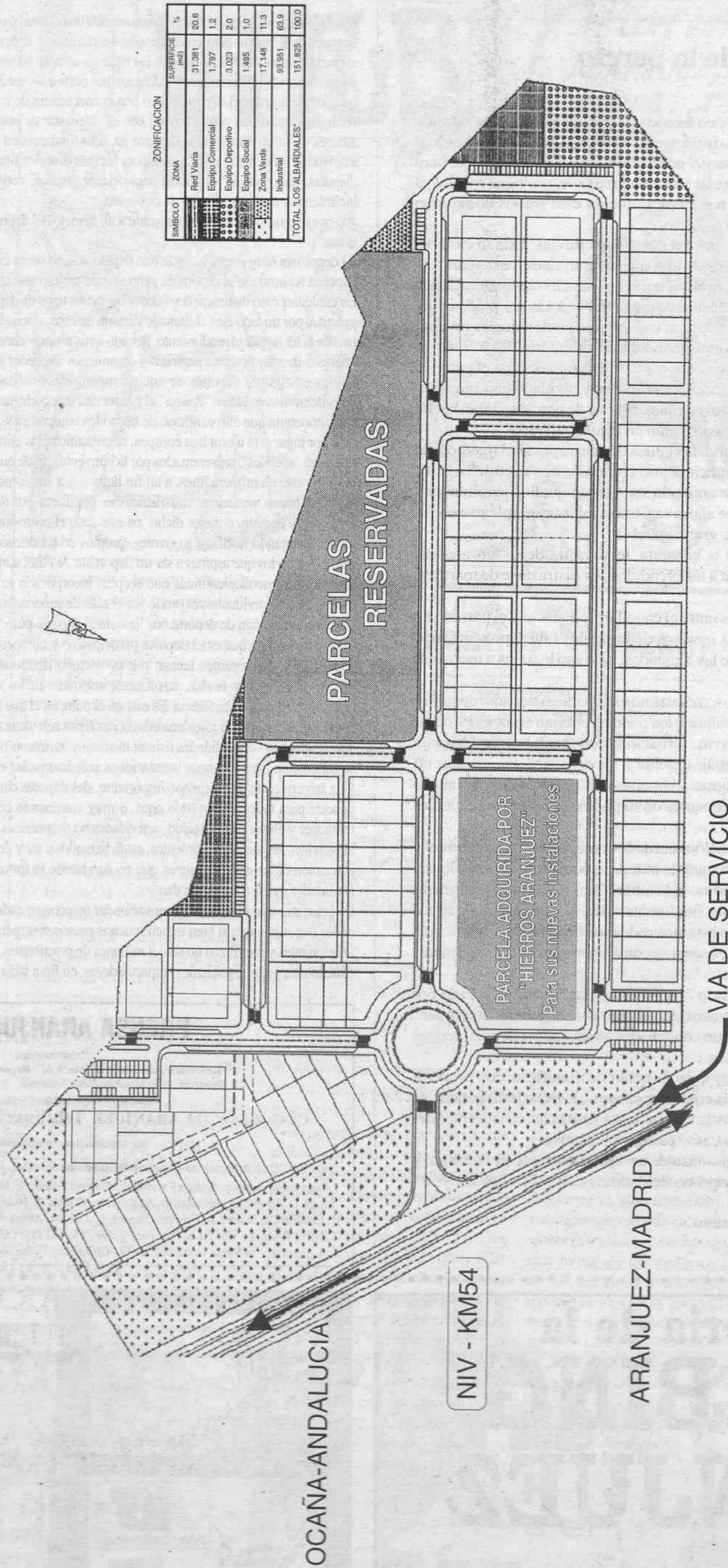
VESTIMENTA DEPORTIVA  
TODA CLASE DE TROFEOS  
TODO PARA EL DEPORTE

C/. del Capitán, 14 y 29  
Tel. 8912767 ARANJUEZ



# FOMENTO INDUSTRIAL DE LA MANCHA S.L.

## POLIGONO INDUSTRIAL "Los Albardiales"



ZONIFICACION			
SIMBOLO	ZONA	SUPERFICIE (m <sup>2</sup> )	%
[Symbol]	Red Vial	31.381	20,6
[Symbol]	Equipo Comercial	1.797	1,2
[Symbol]	Equipo Deportivo	3.023	2,0
[Symbol]	Equipo Social	1.495	1,0
[Symbol]	Zona Verde	17.148	11,3
[Symbol]	Industrial	93.951	63,9
TOTAL "LOS ALBARDIALES"		151.825	100,0

### VENTA DE PARCELAS INDUSTRIALES

Dimensiones mínimas: A partir de 500 m<sup>2</sup>

Ocupación: 75% de la parcela

**Precio: desde 6.900 ptas/m<sup>2</sup>**

**Facilidades de pago hasta 6 años**

Las parcelas dispondrán de todos los servicios (agua, alumbrado, alcantarillado, teléfono,, etc.)

**Aproveche el precio de Promoción y contrate ahora su reserva**

Además, podrá beneficiarse de importantes subvenciones a emprender por parte de la Junta de Comunidades de Castilla - La Mancha

**Información y venta: Tel. (925) 14 20 25**

Información subvenciones: ASPRO 94 (Empresa especializada en gestión de subvenciones), tel. 892 36 53

## Cualquier tiempo pasado...



Al tiempo que corría el año 1966, fluían también con rapidez las aguas del río Tajo. Tantas lluvias cayeron sobre su caudal que el puesto de socorro de la Pavera quedó totalmente aislado. Para alcanzar la orilla, los miembros de la Cruz Roja tuvieron que coger los remos con el objetivo de salvarse a sí mismos de un naufragio seguro.

Treinta años después, en 1996, la escena ha vuelto a repetirse, pero esta vez como un fenómeno de la naturaleza que ahora nos parece anormal.

Los pantanos ya han superado el 75% de su capacidad y algunos ya han rebosado con creces sus expectativas. Tal es la cantidad de agua caída sobre Aranjuez que el Mar de Ontígola ha vuelto a desbordarse, aunque afortunadamente, todavía no se ha repe-

tido la catástrofe acontecida en 1990, que supuso unas pérdidas de cien millones de pesetas, incluida la consiguiente inseguridad para los ciudadanos del Real Sitio.

El Tajo se haya en estos momentos en tal situación de derroche, que incluso la posición firme del Presidente castellano-manchego ha empezado a tambalearse, afirmando Bono, que los pueblos de la cuenca podrían mostrar su generosidad hacia los del Levante español, eso sí, siempre que no sean los golfistas los más beneficiados.

Pero los defensores a ultranza del Tajo siguen afirmando que el río no se encuentra todavía en situación de ser padrino de nadie, y es que la avalancha de lluvias caídas no debe servir para lanzar tan pronto las campanas al vuelo. Y si quieren comprobarlo

no tienen más que acudir a partir del día 2 de febrero al Centro Cultural Isabel de Farnesio. Allí bajo el título "Aquellos maravillosos años" podrán observar fotografías reales, en las que se muestra la estrecha relación que siempre ha existido entre el Tajo y el pueblo de Aranjuez, lazo que se ha perdido hace ya varios años. Sin ir más lejos, sólo tenemos que retroceder al verano pasado, para ver las calles unidas por cadenas humanas y los edificios empapelados con bandos de prohibición, en los que se advertía la imposibilidad de darse un chapuzón a causa de una bacteria, que creíamos sólo podía aparecer en las mayonesas del estío.

Y es que a muchos les gustaría volver a llamarse ribereños como en cualquier tiempo pasado.

## CARTAS AL DIRECTOR (máximo 400 palabras)

### Sobre las nuevas salas de cine

Fuimos muchos los que recibimos con agrado la noticia de la apertura de dos nuevas salas de cine en Aranjuez. Sin embargo una vez que las he visitado me han decepcionado.

Evidentemente el propietario ha tratado de aprovechar la estructura del antiguo cine y hacer la menor obra posible. Por su parte es comprensible, menor gasto, menor riesgo. Pero desde el punto de vista del simple usuario, me gustaría que al autorizar este tipo de obras, el Ayuntamiento tuviera en cuenta en mayor medida el aspecto de la seguridad.

Al mantener la estructura existente y dividir el conocido "gallinero" en dos partes mediante un tabique situado en el centro, es obvio que de las dos antiguas entrada/salidas posibles, ahora cada sala tie-

ne una sola entrada/salida.

Desconozco la normativa específica que deben cumplir este tipo de salas, pero sin duda es necesaria, para evitar cualquier eventualidad, una segunda salida, la que podríamos llamar de emergencia. Además en este caso, el problema se ve incrementado por la estrechez entre las butacas, la existencia de un único pasillo de evacuación y que se trata de un primer piso, por lo que no tiene salida directa a la calle. Espero que en beneficio de todos se tenga en cuenta esta sugerencia

**Fernando Martínez**

Delegado o Concejal de urbanismo del Ayuntamiento de Aranjuez.

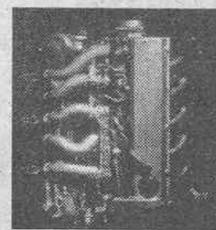
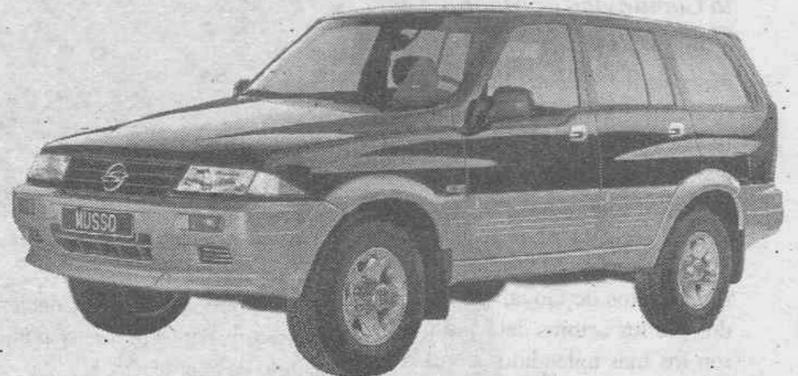
Muy señor mío:  
Se suele decir que prevenir es mejor que curar. Así pues le voy a in-

dicar algo que en este caso considero preventivo. Aunque eso sí le hago la salvedad de que desconozco si esto le compete o no. En todo caso le pido de antemano disculpas.

El trozo de la calle "La Calandria" comprendido entre la carretera de Andalucía y la calle Postas, frente al edificio donde antiguamente radicaba el taller denominado (Tema). Presenta una gran afluencia de viandantes, sobre todo y especialmente los sábados cuando hay rastrillo. Dado que esa fachada, media fachada, porque la otra mitad está nueva, presenta abultamientos y algunos desprendimientos, que potencialmente podrían ser peligrosos. Me pregunto si no es posible hacer algo para que el actual estado deje de ser peligroso para el tránsito normal de personas.

**Francisco Juanes del Río**

# MUSSO



Motor Mercedes

## UN RINOCERONTE CON MOTOR MERCEDES

Para todos aquellos a los que les gusta la aventura y no quieren renunciar a la comodidad y al confort cuando conduzcan un 4x4, van a encontrar en el SsangYong Musso todo lo que buscan, pero en su camino no pasarán desapercibidos: las dimensiones del Musso, su motorización Mercedes y la peculiar estética que atraen las miradas a su paso.



Infantas Motor, S.L.

Ctra. Andalucía km.44  
ARANJUEZ.  
Tel.: 891 25 40

## COMPRALO AHORA DESDE 3.395.000

I.V.A. transporte e impuesto de matriculación incluidos

Los cuadros de Goya representados por los actores del Motín fueron los más aplaudidos de la Feria Internacional de Turismo, que el pasado domingo dedicó media jornada a Aranjuez. En el stand ribereño estuvo presente el Director General de Turismo de la Comunidad de Madrid, Eloy Ibañez.

Margarita Martínez. Los goyescos ribereños fueron los encargados de llamar la atención de los turistas que acudieron el pasado domingo a la Feria Internacional de Turismo-FITUR-, celebrada en el recinto ferial Juan Carlos I de Madrid.

Los cuadros de Goya, representados por los actores del Motín, fueron los más aplaudidos de toda la muestra, pero también recibieron su recompensa los miembros de la peña El Manojito y los componentes del Grupo de Coros y Danzas del Nuevo Aranjuez, quienes participaron en el XVI Festival Folklórico de los Pueblos del Mundo.

La muestra gastronómica fue vista y no vista. Los alumnos de la Escuela de Hostelería, dirigidos por Pablo Guzmán, vieron como los productos volaban de las bandejas en cuestión de segundos, y lo mismo sucedía con los folletos de los restaurantes, que se encargaron de repartir los cien participantes en esta iniciativa. Los que se acercaron por el stand ribereño se llevaron también su pin correspondiente, llegándose a distribuir unos trescientos. Pero también pudieron escuchar un cuadro de violines de

El pasado domingo en el recinto ferial Juan Carlos I

## Ambiente goyesco en Fitur



En la foto el Alcalde De Aranjuez José M<sup>a</sup> Cepeda junto al Director General de Turismo de la CAM

RTVE y los compases del Concierto de Aranjuez interpretados por un cuarteto de cuerdas.

A la feria no faltaron las distintas personalidades del mundo de la política, tales como los miembros de la corporación municipal (Alcalde, Delegado de Turismo, concejales de la

oposición, etc), destacándose la presencia del Director General de Turismo de la Comunidad, Eloy Ibañez. Este último se encargó de asentar las bases de lo que serán las relaciones futuras entre la Comunidad, las empresas privadas y los ayuntamientos de los municipios turísticos.



Arriba el momento de la muestra gastronómica organizada por la agrupación de hostelería de Aranjuez

## Separación de Los Verdes e IU

El Grupo Político Los Verdes de Aranjuez ha decidido romper los lazos con IU de cara a las próximas elecciones generales del 3 de marzo. Aunque en Madrid y otras Comunidades Autónomas Los Verdes van a prestar su apoyo a los grupos liderados por Julio Anguita, en Aranjuez no se ha aceptado el acuerdo, porque el Grupo Verde no está dispuesto a trabajar "junto a una Asamblea de IU dividida por motivos políticos o ideológicos sino puramente personales", según han manifestado en un comunicado de prensa. En este escrito además se afirma que IU de Aranjuez sólo ha enarbolado la bandera del medio ambiente de cara al exterior, pero a la hora de la verdad han dado la espalda a este sector, que contribuye al desarrollo sostenible de la localidad. Respondiendo a estas acusaciones el grupo municipal de IU ha querido recordar a Los Verdes que

el conflicto interno del partido se resolvió en la Asamblea en la que se eligió nuevo Consejo Político Local el pasado mes de noviembre. Además "desde que comenzó la nueva Legislatura, dicen, IU se ha encaminado hacia la defensa integral y plena del medio ambiente y al impulso de una política municipal que llevase implícito un desarrollo sostenible y alternativo para nuestra localidad". Muestra de ello es, según IU, la Creación de un Plan Estratégico Municipal de Desarrollo Sostenible, la solicitud de incorporar al Consejo Económico y Social la variable medio ambiental, la defensa del Tajo, etc. Según un representante del grupo municipal de IU, este divorcio con Los Verdes responde a un malentendido, que ellos querrían solucionar, mediante una política de diálogo y acercamiento.

M.M.

## La "Ecología en Casa"

El Departamento de la Mujer de UGT de Aranjuez ha organizado unas jornadas que, bajo el título "Ecología en Casa", pretenden concienciar a la ciudadanía en general de "la degradación continuada a la que diariamente sometemos al medio ambiente", en la mayoría de los casos sin darnos cuenta. Por ello, a través de la información, que será dividida en varias conferencias -

Crisis ecológica, Consumo de energía, Consumo de agua, Consumo ecológico y Residuos, Basura y Contaminación- se tratará de introducir un componente ecológico en la mentalidad de los ciudadanos, para evitar la destrucción de la naturaleza. Las jornadas estarán abiertas a todo el público los días 5 y 6 de febrero, a partir de las 7 de la tarde en la Casa del Pueblo.

# SI NO TE GUSTA LO IMPUESTO, LO QUITAMOS.



## CLIO DUET. AHORA,

## LIBRE DE IMPUESTO DE MATRICULACION.

**CABALLERO E HIJOS, S.A.**  
Ctra. Andalucía, km 44 Tels.: 891 00 10 - 891 14 90

Concesionario **RENAULT**  
**ARANJUEZ**

## Clio Det

JOVEN, AUNQUE  
SOBRADAMENTE PREPARADO.

A ninguno nos gustan las imposiciones. Por eso ahora, además de estar equipado al máximo (Elevadas Eléctricas, Dirección Asistida, Airbag, Cierre Centralizado, ABS y Compact Disc), Clio Duet está libre del Impuesto de Matriculación. Así ya nada te impide tener el coche que te gusta.

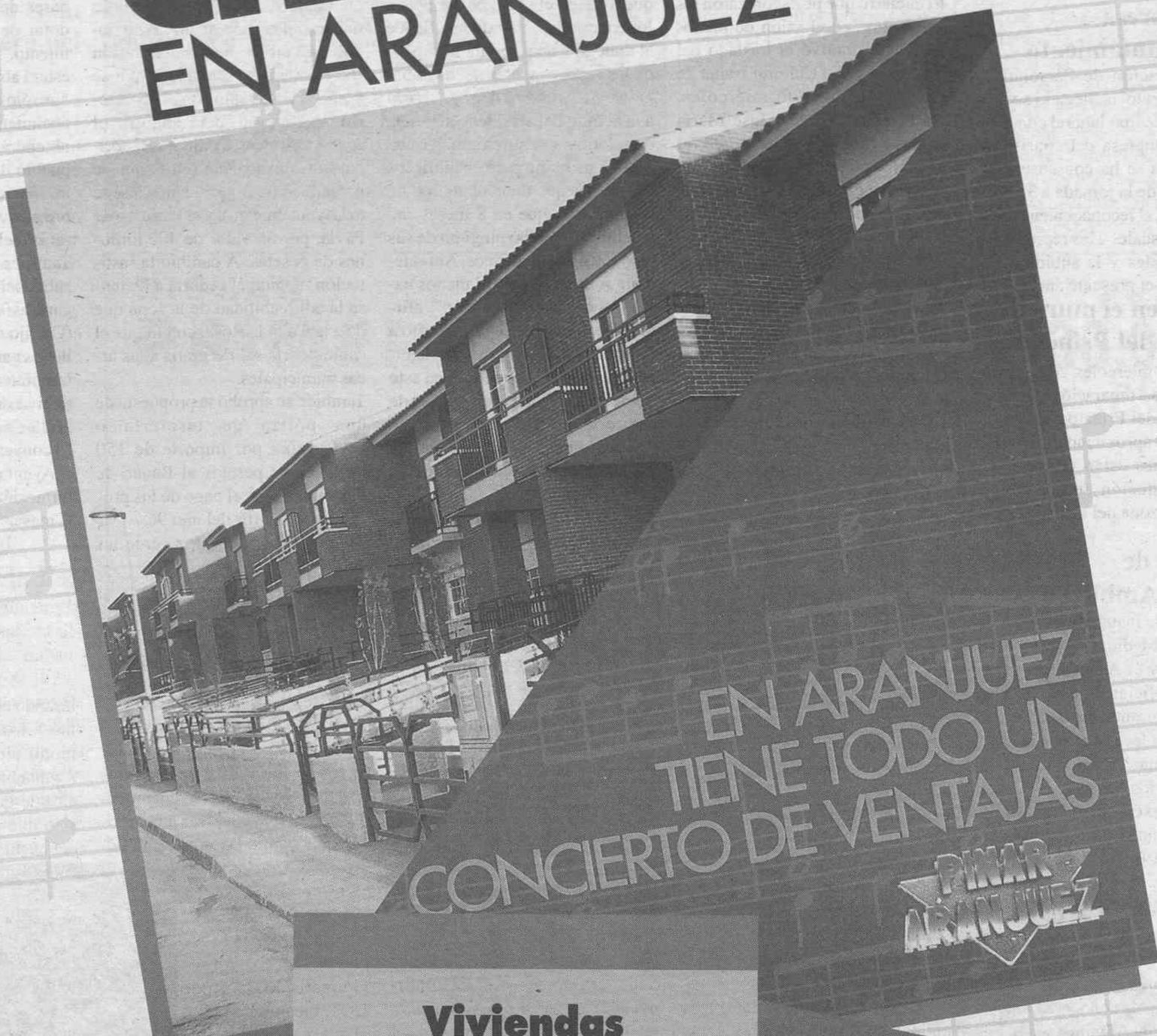
JASP



**RENAULT**  
EL PLACER  
DE VIVIRLOS

RENAULT recomienda eif

# CHALETES EN ARANJUEZ



EN ARANJUEZ  
TIENE TODO UN  
CONCIERTO DE VENTAJAS

**PINAR  
ARANJUEZ**

**400  
familias están  
disfrutando ya de  
Pinar de Aranjuez**



**Viviendas  
Unifamiliares  
de 200 m<sup>2</sup> con  
bodega y sala  
de juegos**



**Con  
una entrada de  
1.385.000 ptas.**



**VISITE NUESTRO CHALET PILOTO, DA LA NOTA MÁS ALTA EN CALIDAD.  
COMPRUÉBELO.**

**PINAR  
ARANJUEZ**

**SOLICITE INFORMACIÓN EN LA PROPIA URBANIZACIÓN O LLAME A LOS TLFs.:**

**892 00 90 / 892 18 97.**

## Breves

### Acuerdos con el comité de empresa del Ayuntamiento

La Delegación de Personal del Ayuntamiento ha llegado a varios acuerdos de tipo laboral con el comité de empresa del consistorio. Entre ellos se ha consensuado la reducción de la jornada a 35 horas semanales, el reconocimiento de 40 horas mensuales a los representantes sindicales y la subida de un 3,5% para el presente año.

### Obras en el muro del Jardín del Príncipe

El pasado miércoles comenzaron las obras de reparación del muro del Jardín del Príncipe, que durarán un mes aproximadamente. Las reparaciones están ocasionando una disminución del caudal del Tajo en la zona del azud de la Harinera.

### Cursos de

#### Medio Ambiente

El jueves se inauguraban los Cursos sobre Medio Ambiente organizados por el Ayuntamiento y el Colegio Oficial de Geólogos de Madrid. Durante dos semanas la sede de las lecciones estará en el Centro Cultural. La asistencia e inscripción a los cursos es libre, y se incluirán excursiones al campo, además de una exposición sobre la "Estructura Paisajística de la Comunidad de Madrid".

### Nueva visita japonesa

Una delegación japonesa procedente de 8 ciudades niponas visitaba Aranjuez el pasado martes, con el objeto de conocer el funcionamiento de la Administración Local, el urbanismo, los planes de desarrollo, el turismo, el medio ambiente y la cultura.

Al celebrarse la sesión en el Centro Cultural Isabel de Farnesio

## PSOE e IU abandonaron el Pleno Ordinario

El encierro que protagonizaron los sindicatos en el salón de plenos municipal motivó el traslado del pleno al Centro Cultural Isabel de Farnesio el pasado miércoles. Mientras el Alcalde, José María Cepeda, apoyó su decisión en "el respeto a los encerrados y para evitar que se produjeran alteraciones del orden público", los miembros de la oposición, PSOE e IU, entendieron esta medida como "un desprecio manifiesto hacia los colectivos sindicales y un total autoritarismo por parte del mandatario, al no haber discutido esta decisión en la Junta de Portavoces". Por estas razones ambos grupos decidieron abandonar la sesión plenaria, recibiendo el abucheo de algunos ciudadanos que se encontraban entre el público.

"El señor Cepeda, -manifestó Lorenzo Sánchez- fue cínico al decir

que trasladó el pleno por respeto a los encerrados, cuando no atiende al diálogo y a las reivindicaciones de los representantes de los trabajadores". Alfredo López se refirió a la actitud del alcalde tachándola de autoritaria. "Esto es también una cortina de humo para encubrir los problemas que tiene el equipo de gobierno, ya que en 8 meses no han llevado a cabo ninguno de sus proyectos emblemáticos. Antes teníamos deudas, pero al menos hacíamos cosas en el pueblo", afirmó el portavoz de IU. En cuanto a la deuda el líder socialista manifestó que "el PP ha pedido en este tiempo 550 millones en pólizas de tesorería. Están aumentando la deuda de una manera considerable y no han tomado ninguna medida para el desarrollo".

Al margen de estas acusaciones el pleno ordinario siguió su curso,

contando con las intervenciones únicas del equipo de gobierno popular. El último punto de la sesión fue el más interesante, ya que se aprobó el convenio con el Ministerio de Defensa, para adquirir el Ayuntamiento el Conjunto Histórico, la Comandancia (en la que se ubicará en un futuro la nueva sede del Ayuntamiento), y el Picadero de Pavia, por un valor de 400 millones de pesetas. A cambio la institución municipal cedería a Defensa la edificabilidad de la zona que da a la Calle la Rosa, con lo que el canje podría salirle gratis a las arcas municipales.

También se aprobó la propuesta de una póliza de tesorería o Confirming por importe de 150 millones de pesetas al Banco de Santander, para el pago de los proveedores a partir del año 96.

Además recibieron luz verde las

bases del concurso de ideas para dotar de un emblema al ayuntamiento. El plazo de presentación estará abierto hasta abril y el ganador sólo recibirá el merecido reconocimiento público. Quien también obtendrá una recompensa más del pueblo de Aranjuez será el maestro Joaquín Rodrigo, que dará nombre al Auditorio del Centro Cultural Isabel de Farnesio.

También se aprobó la petición de subvenciones de casi 6 millones para asfaltar la calle del Fresno (Cortijo de San Isidro), y de 2 millones para financiar la calidad del Laboratorio y a adaptarlo a la normativa de la Comunidad de Madrid.

El convenio de colaboración entre el Ayuntamiento y CCOO sobre la formación provisional quedó sobre la mesa. *Margarita Martínez*

## Concentración y encierro de los sindicatos en apoyo de los trabajadores municipales

Unas 500 personas acudieron a la concentración de apoyo al Suboficial de la Policía Local, Jesús Sanz, según los organizadores del acto, aunque fuentes policiales barajaron una cifra de 150. Con esta manifestación se puso fin a un encierro de 48 horas, que tuvo lugar en el salón de plenos.

A pesar de la lluvia y el viento no faltaron a la concentración policías locales de la Comunidad de Madrid, representantes de las empresas de Aranjuez, trabajadores municipales y ciudadanos. Además destacó la presencia de Rodolfo Benito, secretario de CCOO en Madrid Región y Gonzalo Martín,

representante de UGT. También acudieron los portavoces de la Asociación de Jefes de Policías Locales y del Colectivo Profesional de Policías Municipales.

Los representantes sindicales de UGT y CCOO, Juan Carlos Ramírez y Julián García Pradillo, insistieron una vez más en la medida desproporcionada adoptada por el alcalde al suspender de empleo y sueldo al Suboficial Jesús Sanz. Según ambos se ha confirmado al llegar el final de mes la retención de un 25% del salario del expedientado, aunque el alcalde afirmó que la suspensión sólo sería de empleo.

Rodolfo Benito como representante de CCOO manifestó en su discurso que "no vamos a permitir que se pisoteen los derechos de los trabajadores de este Ayuntamiento. No queremos volver a tiempos superados por las urnas y la democracia. Con los sindicatos no vale la política del palo y la zanahoria, y sí la del diálogo social".

Gonzalo Martín, de UGT, fue aún más lejos al decir que el alcalde consideraba al Ayuntamiento como su Cortijo o su finca particular. En-

lazando con esta afirmación se llamó a los asistentes a tomar de modo simbólico y pacífico el Ayuntamiento "para demostrarle al alcalde que este no es su cortijo, sino que es de los trabajadores y del pueblo de Aranjuez. *M.M.*"



### PUBLIREPORTAJE

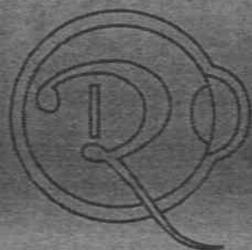
## CUIDADOS DEL MOLDE DEL AUDIFONO

La cera que se forma dentro del oído se puede acumular en la perforación del canal del molde impidiendo la salida del sonido a través del mismo y por tanto, faltarán la audición. Por eso, la limpieza del molde es importantísima.

Debería ser limpiado cada noche con un paño seco, y hay que resaltar que nunca debe limpiarse con alcohol. La segunda parte de los cuidados en el molde se refiere al cambio del tubito; si este se cuarteja, se torna amarillento o rígido, debe ser

sustituido. Otro factor en el cuidado del molde es la acumulación de humedad en el tubito. Para evitarlo hay que utilizar para el tubo un material especial o productos deshumificadores.

Se recomienda que cada dos meses se lleve el molde al centro audioprotésista especializado para limpiarlo en profundidad, así como para sustituir el tubito. Operación que se realizará totalmente gratis y en el momento.



# Optica Ribolen

## Lentes de contacto Audífonos

C/. Gobernador, 56  
(esq. Almíbar)  
28300 ARANJUEZ  
Tel./Fax: 892 11 25

## Breves

### Cuatro años de cárcel para el inculpado en la muerte del portero del Pub Alien

Un total de cuatro años de prisión le han caído a J.E.R.M., por haber participado en la pelea que causó la muerte del portero del Club de Alterne Alien, acontecida hace un año y medio aproximadamente en este local situado en la carretera de Ocaña. El juez ha considerado el hecho como una reyerta, desestimando las peticiones del fiscal y las de la acusación particular. La justicia se ha saldado con dos años y medio de prisión por lesiones y un año y seis meses por imprudencia. El otro inculpado ha sido absuelto de todos los cargos.

### Desestimada la demanda de las trabajadoras del taller Virgen de la Paz

El Juzgado de lo Social número 18 de Madrid ha desestimado la demanda interpuesta por las trabajadoras del Taller Virgen de la Paz contra Eduardo de la Fuente. La sentencia de la juez expresa que la deuda de un mes de salario y los atrasos de seis meses de convenio de 1995 constituyen "un retraso aislado y ocasional", debido a las dificultades económicas que está atravesando la sociedad, propiedad del párroco del Espíritu Santo. En el fallo queda abierta la posibilidad de que las trabajadoras puedan interponer un Recurso de Suplicación ante el Tribunal Superior de Justicia de Madrid.

### Entregada la Medalla de Oro de la ciudad al Padre Fuentes

Aunque Heliodoro Fuentes no pudo estar presente en el acto de entrega de la Medalla de Oro de la Ciudad, su voz y su imagen acompañaron a los ribereños que se acercaron hasta el Centro Cultural el pasado viernes. El encargado de recoger el preciado galardón fue el Presidente de la Asociación de Antiguos Alumnos de Loyola, Deogracias del Pozo.

El presentador del acto, Ramón Peche, mencionó que habían sido seis las medallas de oro entregadas, aunque 2 de ellas pertenecieron a la época de la Dictadura. Las restantes correspondieron a Joaquín Rodrigo y a su esposa, a la Academia de la Guardia Civil y al Padre Fuentes.

### Continuó el rodaje de "Sangre de un poeta"

El pasado martes se rodó en la Plaza de Toros de Aranjuez una de las últimas escenas de la película "Sangre de un Poeta". Emilio Muñoz se encargó en ella de dar muerte a un toro. Los productores quieren presentar el film, protagonizado por Andy García, al próximo Festival de Cannes.



## Festival Flamenco a favor del Albergue de transeúntes

Doscientas mil pesetas se recaudaron en el Festival Flamenco celebrado el pasado lunes en favor del Albergue San Vicente de Paúl. Unas doscientas personas acudieron al recital, en el que participaron de forma altruista diversos artistas del mundo del flamenco, muy conocidos en Aranjuez.

Los encargados de presentar el acto

fueron Mabel García, conductora del programa "Hoy por Hoy" de la Cadena Ser, y Gregorio Castejón, responsable del Aula de Cultura de Caja Madrid. Por cierto, el jueves comenzaba una nueva edición del Maratón Cultural que todos los años se celebra en esta sala, y que cuenta ya con un gran número de adeptos. *M.M.*

## NISSAN PRIMERA

desde  
**1.936.000**  
ptas.\*



# Invierta en un valor seguro.

ABS • AIRBAG • BARRAS DE PROTECCION LATERAL • ZONAS DE ABSORCION DE CHOQUE • SUSPENSION MULTI-LINK • MOTORES DIESEL O GASOLINA • 16 VALVULAS • 150 CV • 3 AÑOS DE GARANTIA O 100.000 KM. • UNAS EXCEPCIONALES CONDICIONES CON NISSAN FINANCIACION

\*P.V.P. recomendado versión 1.6 LX 4 puertas (IVA, impuesto de matriculación, transporte, Nissan Assistance y sobrevaloración vehículo usado incluidos) en península y Baleares. Oferta válida para unidades en stock matriculadas antes de fin de mes. Equipamiento citado disponible según versiones. Modelo visualizado versión 2.0 SLX.

INTERNET: [HTTP://WWW.NISSAN.ES](http://www.nissan.es)

## AUTOMOCION DIAZ, S.A.

CTRA. DE ANDALUCIA, KM. 44,250 - TELS. 891 31 40 - 891 32 40 - ARANJUEZ  
Pº DE LA ESTACION, 3 - TEL. 895 58 41 - VALDEMORO



AHORA  
Nissan

# Promotores de Uso Propio

COOPERATIVA DE VIVIENDAS SOL NACIENTE

Desde 1988 Aranjuez cuenta con una Cooperativa de Viviendas que hasta el momento, y después de haber construido más de cien viviendas para sus socios, con un ahorro de hasta un 40% sobre el precio del mercado inmobiliario, ha sabido cumplir, además, con plazos y precios fijados en las actuaciones realizadas.

**L**A inquietud de un grupo de trabajadores de Renfe, ante el problema de la vivienda y la dificultad que supone para cualquier familia acceder a su adquisición en condiciones óptimas, les lleva a fundar en el año 1988 la Cooperativa de Viviendas Sol Naciente. Un año después, José Valladares Moreno, asume la presidencia de la Cooperativa.



José Valladares Moreno, Presidente de la Cooperativa Sol Naciente

Desde entonces, y apoyado por el Consejo Rector, ha sabido llevar a buen puerto los proyectos e ilusiones de muchas personas, superando incluso la grave herida que significó para las cooperativas los problemas surgidos con la PSV (Promoción Social de Viviendas).

Trabajador de Renfe, y uno de los socios fundadores, se ha introducido poco a poco en el cooperativismo. Ante el compromiso de esta presidencia y, como el mismo explica, "por la responsabilidad de estar jugando con los ahorros e ilu-

siones de mucha gente" se ha visto obligado a formarse en este campo, porque opina que "estas tareas deben asumirlas personas preparadas, apoyadas por profesionales, y no se puede dejar en manos de voluntaristas". Por este motivo, ha accedido a cursos de director gerente de Cooperativas y a una permanente formación estando en contacto con el sector, lo que le ha llevado, incluso, a formar parte del Consejo Rector de la Federación de Cooperativas de la Comunidad Madrileña. Nadie mejor pues que Valladares Moreno para hablar del cooperativismo en general y, en concreto, de los objetivos y proyectos de la Cooperativa Sol Naciente (CSN).

Pregunta.- ¿Cuales son los principales objetivos de la Cooperativa que preside?

Respuesta.- Encontrar vivienda para los socios de la mejor calidad al mejor precio.

P.- ¿Cree que actualmente el cooperativismo es la fórmula más acertada para cumplir este objetivo?

R.- Sin lugar a dudas la cooperativa es la fórmula de futuro para la adquisición de vivienda. En este sentido mi consejo es que el que desee adquirir una vivienda se haga socio de una cooperativa, pero que se asegure de que está federada, salvaguardados sus intereses al es-

tar afiliada a la Federación de Cooperativas de la CAM y que sean gerenciados por empresas de solvencia para no caer en el voluntarismo. El sistema cooperativo es una de las inversiones más rentables que puede hacer una familia porque se accede a una vivienda de calidad, a un 30 o un 40% más barato que el precio de mercado.

P.- ¿Cumple la CSN todos estos requisitos?

R.- Naturalmente que los cumple. Estamos asociados a la Federación de la CAM, a la Federación española y a la UCE (Unión de Consumidores de España), lo que significa que cualquier cooperativista tiene garantizados todos sus derechos.

P.- Ha resaltado la importancia de que

las cooperativas deben ser gerenciadas por profesionales.

En este aspecto, ¿qué solución han adoptado?

R.-CSN da un salto cualitativo precisamente cuando decide dejar la gestión en manos de

**En la nueva promoción de viviendas ubicada en calle Cruces, un piso de 85 m2 útiles, tendrá un precio de 8.925.000 ptas.**



**El producto final para el socio, sale un 30 ó 40% más barato que en el mercado inmobiliario**



**La cooperativa es la fórmula de futuro para la adquisición de vivienda**

**Objetivo:  
encontrar vivienda  
de la mejor calidad  
al mejor precio**

profesionales y hace un contrato con una empresa local, Ribereña de Vivienda Social (RVS). Es cuando comenzamos a construir. Pero no son gastos que deban asumir sólo las cooperativas, también la empresa privada de construcción debe ser gerenciada por profesionales. Son gastos que tienen tanto las privadas como las cooperativas, sólo que las primeras tienen que tener además beneficios y, en las segundas, esos beneficios revierten en el socio. Es más, todos los promotores inmobiliarios estamos contemplados de igual forma ante la Ley, con mismo trato fiscal e iguales derechos y obligaciones.

P.- El problema surgido con la PSV, y la repercusión que tuvo en todo el país, influyó de alguna forma en la marcha de la Cooperativa?

R.- A raíz de este problema decidimos que fueran los propios socios los que invirtieran sus ahorros, de forma individual, en vez de depositarlos en la Cooperativa, como venía siendo habitual. De esta forma el dinero se le pide en el momento de la compra del suelo de lo que será su vivienda, y no antes. La PSV ha sido como una losa para las cooperativas, pero ya es hora de que vayamos levantándola.

P.- ¿Cual es el funcionamiento interno de la Cooperativa?

R.- Existe una Junta Gestora formada por seis miembros y un interventor. Pero todas las decisiones que haya que tomar, al ser una empresa profundamente democrática, serán adoptadas en la Asamblea de Cooperativistas. Por otra parte, en el tema económico, existe una total transparencia, existiendo una auditoría permanente, y otra que se realiza de forma anual.

P.- ¿Hasta el momento cuales han sido los proyectos realizados?

R.- Dos fases. En el año noventa construimos en el Pozo de las Nieves treinta y dos viviendas de unos 100m<sup>2</sup>, con garaje y trastero. La segunda actuación, que se comenzó en noviembre del 94, y que está situada en C/ Valeras, se entregará en marzo. Son setenta y ocho viviendas, de varias tipologías entre 90 y 120 m<sup>2</sup>, realizadas atendiendo a las necesidades de los cooperativistas. En este caso ha salido el m<sup>2</sup> útil a 104.530 pts. También se ha construido un local de 3.500 m<sup>2</sup>, que por cierto está todo vendido.

P.- De forma inmediata piensan acometer nuevas actuaciones?

R.- El proyecto más inmediato se comenzará en la próxima primavera. Es una promo-

ción de veinticuatro viviendas ubicada entre C/ Cruces, Polígono Plaza de Toros y C/ Carretas, con un precio por m<sup>2</sup> útil de 105.000 pts., lo que significa, por ejemplo, que un piso de 85 m<sup>2</sup> útiles tendrá un precio de 8.925.000 pesetas. El plazo de ejecución será de unos quince meses. Y hay que decir que hasta el momento CSN ha construido a los plazos fijados y al precio convenido.

P.- ¿Que diferencias destacaría entre la compra de una vivienda a través de una inmobiliaria privada y una cooperativa?

R.-El promotor privado tiene que sacarle un beneficio a su dinero. Aquí es el socio con su dinero quien financia su vivienda. El beneficio lícito que se lleva el promotor privado es el que obtiene, en este caso, el socio de CSN. Además, son los socios de la Cooperativa los que toman todas las decisiones: suelo, elección de constructora, diseño de su vivienda -en la medida de lo posible-, calidades, etc. Todas las decisiones se toman por acuerdo de Asamblea, y lo que es muy importante, que el producto final sale un 30 o un 40% más barato que en el mercado inmobiliario.

P.-¿Qué exige CSN a las personas que desean ser socios de la Cooperativa?

R.-En principio una cuota de inscripción de cinco mil pesetas. Posteriormente, el socio tendrá que pagar mil pesetas mensuales para el mantenimiento de la empresa. A partir de ahí el consejo es que ahorre, que abra una cuenta vivienda, o invierta su dinero en lo que desee, para que cuando esté de acuerdo con un proyecto pueda tener el dinero para afrontar los pagos.

P.- ¿Como se decide donde se va a construir y como acceden los socios a la compra de esa vivienda?

R.- CSN está abierta a cualquier proyecto de suelo, siempre que el precio sea asequible para conseguir un bien para el cooperativista, y sea atractivo, nosotros entraremos en ese suelo. Cuando la Asamblea decide comprar suelo, también establece el tipo de viviendas que se construirá. El socio que esté interesado en ese proyecto, podrá elegir su vivienda, por orden, según el número de socio que tenga. A partir de ahí intervendrá directamente en todas las decisiones que se tomen al respecto, y tendrá que aportar en ese momento un 20% del precio total de la vivienda para la compra del suelo, e irá abonando, en cuotas mensuales durante el periodo de construcción, otro 10%. Al término de la obra asumirá una hipoteca del 70% restante. Será la propia Asamblea quien decidirá si esta se establece en plazo de doce, catorce o quince años.

P.- ¿Cree que existe futuro para las cooperativas de viviendas en Aranjuez?

R.-Sin lugar a dudas porque es bueno para Aranjuez. Y también da trabajo a la gente de Aranjuez. Una de las condiciones que desde CSN se impone a los constructores es que, en la medida de lo posible, y a costes iguales, el trabajo sea para gente de aquí. También, a través de nuestra Cooperativa de Viviendas, se impartieron en Aranjuez unos Cursos de Formación -pintura y albañilería-, para la mujer. Seis de las mujeres que participaron en ellos están trabajando actualmente en la promoción que estamos construyendo en C/ Valeras. Por nuestra parte, mientras exista demanda de vivienda en Aranjuez, y gente que confíe en nosotros, seguirá existiendo la Cooperativa Sol Naciente.

FUTBOL. 2ª DIVISION «B» GPO.I Jornada 22ª

## Incapacidad atacante en Fuenlabrada

La expulsión de Nando condicionó las posibilidades del Aranjuez C.F.

FUENLABRADA C. F.:	0
ARANJUEZ C. F.:	0

**Alineación:**

**Aranjuez C.F.:** Gaitán, Dueñas, Saavedra, Montoya, Nando, Tellez, Felipe, Padilla, Guerra, Pérez Hurtado y Espinar.

**Cambios:** Cacharra sustituyó a Guerra, Soriano a Espinar y Arjonilla a Padilla.

**Arbitro:** Rabade Prieto. (Gallego). Estuvo bien. Mostró cartulinas amarillas a los fuenlabreños Oscar y Peces y a los ribereños Montoya, Padilla, Guerra y Espinar. Expulsó con roja directa a Nando.

Partido de rivalidad regional el que se disputaba en La Aldehuela entre dos

equipos que se conocen a la perfección y donde los locales desaprovecharon una buena ocasión para haber sumado tres puntos en su casillero frente a un Aranjuez mermado tras la expulsión de Nando. Una expulsión que condicionó en exceso las posibilidades ribereñas ya que estos, parapetados en torno a Gaitán; mostrándose demasiado conservadores y pecando de falta de ambición tan sólo lograban el punto final como consecuencia del empate. Los de Máximo Hernández dejaron a los locales llevar la iniciativa en el juego fiando su suerte atacante a alguna salida a la contra o al acierto en alguna jugada a balón parado. Los locales, más voluntariosos que acertados, se volcaron sobre

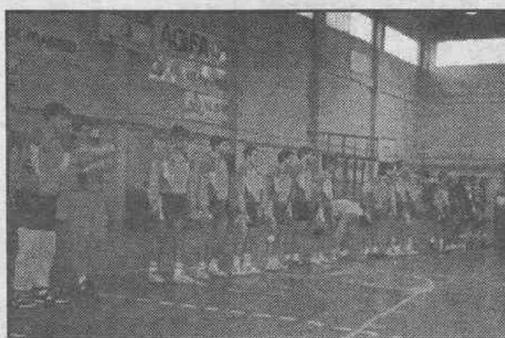
la portería del guardameta ribereño, que bien protegido por sus compañeros apenas pasó apuros. Decepción entre los aficionados de uno y otro equipo en un partido del que se esperaba más y en el que la inoperencia e incapacidad atacante de ambos conjuntos fue destacada a lo largo de todo el encuentro. Tres jornadas son las que se han jugado ya en esta segunda vuelta y el equipo ribereño continúa sin saber lo que es la victoria. De poder haber logrado nueve puntos, estos tan solo han sumado dos. Esperemos que llegue esa victoria en el próximo compromiso: frente a C. D. Moscardó... aunque, eso sí, sin Juan Carlos lesionado; Montoya, Guerra y Nando sancionados. **J. Montero**

## BALONMANO INTERNACIONAL EN ARANJUEZ

El pasado martes día 30 el Pabellón Municipal A. Marañon acogía en su seno el partido Internacional amistoso de Balonmano Junior que enfrentaba a las Selecciones Nacionales masculinas de Egipto y España. Dos combinados que representan el actual momento del Balonmano Internacional en esta categoría: La Selección Española, actual Subcampeona del Mundo en 1995, frente a la Selección Egipcia, Campeona del Mundo en 1993 y quinta clasificada, también el pasado año. Con estos condicionantes la llamada a la afición ribereña estaba hecha. La respuesta fue masiva: lleno total en el Pabellón Municipal. El gran número de asistentes, disfrutaron con los prolegomenos del encuentro (Himnos, presentación de juga-

dores...) y con el desarrollo del partido que se saldó con la victoria española con el resultados final de 28-16. Antes del encuentro se procedía a entregar a ambas delegaciones una placa de conmemoración del acto. Placas que fueron entregadas por los miembros del equipo de Gobierno Municipal Gloria Encinas y Victor Martínez, los cuáles también contaron con la compañía del máximo responsable técnico nacional Juan de Dios Román. Tan satisfechos del trato recibido y de la respuesta por parte de la afición se marcharon los

responsables del combinado nacional que, según nos apuntaba el técnico Cesar Argiles; existe la posibilidad grande de que el próximo día 5 de Marzo de nuevo esta Selección Junior vuelva a jugar en Aranjuez. Sería en este caso frente a Rumanía **J. Montero**





### CLUB DE GOLF DE ARANJUEZ

Campo Soto-Real (Pte la Reina)

#### I TROFEO OPEN DE GOLF "ALMAR, S.A."

	TOTAL	HANDP.	NETO	SCORE		TOTAL	HANDP.	NETO	SCORE
1 CASTRO, EDUARDO	83	19	64	-4	14 MUNOZ, JUAN JOSE	90	14	76	8
2 MORENO, CELESTINO	90	25	65	-3	15 ORRIOLS, JUAN A.	95	19	76	8
3 VELA, AVELINO	89	23	66	-2	16 MARCOS, PAULINO	96	20	76	8
4 SUAREZ, ANTONIO	81	14	67	-1	17 COSTA, PEDRO	95	18	77	9
5 DURAN, LUIS	92	25	67	-1	18 GARCIA, FRANCISCO J.	103	25	78	10
6 IZQUIERDO, OSCAR	83	15	68	0	19 SANCHEZ, RAFAEL	103	25	78	10
7 PEREZ, TOMAS	90	22	68	0	20 VERA, JOSE	99	20	79	11
8 NOVALES, FERNANDO	92	24	68	0	21 ANDRES, ANTONIO DE	103	21	82	14
9 MARANON, MIGUEL A.	94	24	70	2	22 DIAZ, JUAN	110	25	85	17
10 JIMENEZ, SILVERIO	95	23	72	4	23 MARTINEZ, JOSE M.	110	25	85	17
11 LARUMBE, JAVIER	97	25	72	4	24 DIAZ, LUIS	113	25	88	20
12 CASTILLO, E. DEL	91	17	74	6	25 HERNANDEZ, RAFAEL	113	25	88	20
13 MARANON, SANTIAGO	97	23	74	6	26 SANCHEZ, FRANCISCO	113	25	88	20
					32 PARTICIPANTES				



### CLUB DE GOLF DE ARANJUEZ

Campo Soto-Real (Pte la Reina)

#### I TROFEO OPEN DE GOLF "BANCO DEL COMERCIO"

Fecha: domingo 4 de Febrero de 1996 Comienzo: 9.00 horas de la mañana  
Plazo de inscripción: 8.45 de la mañana del 4-02-96. Se jugará en la modalidad Medal Play



## OPTICA OJEDA

# LENTES

## AUDIFONOS

C/. Gobernador, 50  
Tel. 891 00 34



# InformeX

## Oferta especial

### "Ofertas 1000"

Ordenador 486 DX4 133 Mhz. 8mb de RAM  
Placa base tecnología PCI 256kb caché reales  
+ puertos de alta velocidad, control de 4 dispo.  
IDE máximo. Acceso a 32 bits con Kit Multimedia Discovery x4. Tarj. de Video PCI 1 mb.  
HD de 850 mb. IDE FDD 3 1/2. 1,44 Mb.  
Caja formato minitorre, teclado expandido 102 teclas. Sistema operativo w'95 en CD ROM  
Impresora Epson Stylus 820 Inyección de tinta Negro y Color

**220.000**

PTAS  
I.V.A  
no  
incluido

### "Ofertas 1000"

2 cajas de disco HDD 1.000 ptas.  
Ratón 3 botones 1.000 ptas.  
Pack de fundas + 1 caja de discos Verbatim 1.000 ptas.  
Filtro de pantalla 1.000 ptas  
2 portadiscos de 100 ud 1.000 ptas.

**129.900**

PTAS  
I.V.A  
no  
incluido

### 486DX4 a 100Mhz Intel

Placa base PCI control de dispositivos en Placa, Acceso a 32 bits 256 kb. de memoria Caché, 8 mb de memoria RAM ampliable a 128 mb en placa base. Tarjeta de video PCI con 1 mb ampliable a 2 mb. Monitor SVGA Color 14". HD de 850 mb IDE, FDD de 3 1/2 1.44 mb , caja minitorre con display, teclado expandido Windows'95.

**129.900**

PTAS  
I.V.A  
no  
incluido

### Pentium a 75Mhz Intel

Placa base PCI control de 4 disposit. en Placa, Acceso a 32 bits 256 kb. de memoria Caché, 8 mb de memoria RAM ampliable a 128 mb en placa base. Tarjeta de video PCI con 1 mb ampliable a 2 mb. Monitor SVGA Color 14". HD de 850 mb IDE, FDD de 3 1/2 1.44 mb , caja minitorre con display, teclado expandido Windows'95.

**142.000**

PTAS  
I.V.A  
no  
incluido

AMPLIACIONES

Ampliación a Pentium a 120 mhz sumar al precio: +27.000 pta.  
Ampliación a Pentium a 133 mhz, sumar al precio: +53.000 pta.  
Ampliación a 16 mb sumar: +27.000 pta.  
Monitor SVGA 14" 0.28 B.R. N.E.: +4.000  
CD Rom x4 sumar: +14.900  
Tarjeta de sonido de 16 bits compatible Sound Blaster: +12.000 ptas  
Altavoces de 25W : 4.000 pta.  
Kit multimedia Discovery x4 PNP Castellano: 39.900 pta.  
Kit multimedia Discovery x4 PNP Ingles: 39.900 pta.  
Software original MSDOS 6.2: +5.000 pta.  
Software Original Windows'95 en CD ROM sumar: 12.900 pta.  
Pack MSDOS 6.2 +Windows 3.11 en 3 1/2 sumar: 14.000 pta.  
Impresora EPSON LQ 300 sumar: 32.000 pta.  
Impresora HP 600 inyección de tinta: 38.900 pta.  
Impresora HP 660 inyección de tinta: 49.900 pta.  
Fax-Modem 14.400 interno castellano Marca SUPRA: 17.000 pta.  
Disminuir memoria en solo 4 mb (solo 486) descontar al precio: 12.000 pta.  
Precio de Instalación en domicilio: 2.500 pta.

Agente Autorizado **Airtel**

### CENTRO DE ESTUDIOS

Recuperaciones (EGB, FP, BUP, COU)  
Ingles  
Clases de Informática  
Mantenimiento  
Reparaciones  
Ampliaciones  
Asesoramientos

**PROFESORES TITULADOS**

C/. ALMANSA, 3 - 28300 ARANJUEZ  
892 51 85

Oferta limitada al final de existencias

# Agricultor, Ganadero COMPENSAMOS TU ESFUERZO

Acude a nuestro  
Servicio Especializado Gratuito tendrás:

La mejor **INFORMACIÓN**.

Un eficaz **ASESORAMIENTO**.

Una **TRAMITACIÓN** rápida.

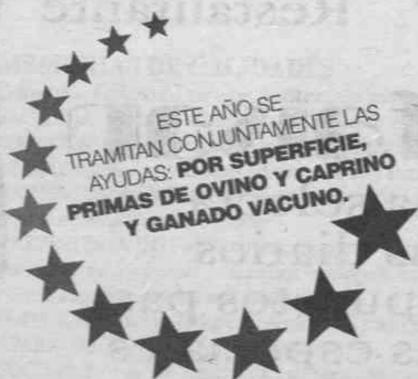
Un **ANTICIPO** de su importe.



# P.A.C. 96

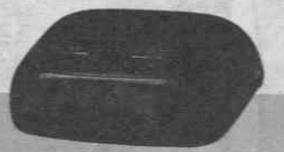


## AYUDAS COMPENSATORIAS COMUNITARIAS



ESTE AÑO SE  
TRAMITAN CONJUNTAMENTE LAS  
AYUDAS: **POR SUPERFICIE,**  
**PRIMAS DE OVINO Y CAPRINO**  
**Y GANADO VACUNO.**

SOLICITA TU  
REGALO AL  
TRAMITAR LAS AYUDAS DE LA P.A.C.



# CAJA RURAL

ENTIDAD COLABORADORA DE LAS CONSEJERÍAS DE AGRICULTURA Y MEDIO AMBIENTE DE CASTILLA-LA MANCHA Y MADRID.

# Fotocopias Postas

C/. Postas, 51 ARANJUEZ

Reproducción de Planos  
Servicio de fax  
Papelería  
Plastificados  
encuadernación

La CALIDAD  
a su SERVICIO

Tenemos  
los mejores precios  
¡Comprueballo!

A  
5 ptas.



**PERIQUITOS** **LOROS** **GATOS**  
**CANARIOS** **PECES DE COLORES**  
PIENSOS VARIADOS **SERVICIO GRATUITO A DOMICILIO**  
C/. San Pascual, 39 **Tel.: 892 53 87**  
**ARANJUEZ**

### Pisos alquileres

Se alquila piso C/. Abastos, 121 calefacción y agua caliente central, 135 m2 75.000 pta/mes. tel. 8911640  
Se alquila en C/. San Isidro, 90 m2. 55.000 pta/mes. Tel. 89116640  
Se alquila piso, Cooperativa Teresa de Avila, 4 dorm, cocina y baños amueblados. 8912202  
Alquilo o vendo piso en C. de Avila, 4 dorm., salón grande. Urb. de lujo. Tel. 892 16 73, con calefacción.  
Alicante. Se alquila piso, 3 dorm. cuarto de baño, comedor, recibidor, cocina y patio incluido, todo amueblado, precio a convenir. Tel. 8944141, Teresa.  
Alquilo apartamento en la Mata (Torre vieja). 6725382  
Ocaña. Alquilo piso totalmente amueblado, 3 dormitorios, slón, cocina, baño, gran terraza y trastero. 40.000 pta./mes. Tel. 925 130955 - 130899  
Se alquila piso en la ca-

lle la Sal, nº1, tres dorm., baño, cocina. 8911319  
Se vende o alquila piso en Ocaña, C/. Norte, precio a convenir. Tel. 6873732  
Vendo o alquilo piso en Aranjuez C/. Montesinos, más de 110 m2, calefacción y agua caliente central, cocina amueblada. Plaza de garaje opcional. Totalmente exterior. Tel. 8910234, 8911275, llamar en horario comercial, preguntar por Carlos o Amparo  
Aranjuez. Alquilo habitación en piso compartido, calefacción central. Tel. 8918155 8957196  
Se alquila piso en Yepes, 3 dormitorios, cocina amueblada, baño, terraza 50 m2, amueblado o sin amueblar. Tel. 925 154336  
Se alquila piso amueblado, zona Inasa 45.000 ptas. Tel. 891 6477  
Se alquila piso amueblado, en C/.

Fernández de los Ríos (Madrid), a 10 minutos de Moncloa, 3 habitaciones, salón, cocina y baño. Ideal para estudiantes. Tel. 8915375  
Se alquila piso amueblado. 2 dormitorios, baño, cocina y salón. C/. Postas, céntrico. 50.000 pta/mes. 8923734  
Se alquila piso, zona El Deleite, con plaza de garaje. Tel. 891 63 93  
Se alquila piso en C/. del Mar, 89, 1º izda. Amueblado. Tel. 8917814  
Se alquila piso en Aranjuez, Cooperativa Teresa de Avila, 4 dormitorios, calefacción central, precio 70.000 pta/mes Tel. 8914269  
Se vende o alquila piso en C/. De la Concha, 60, 3 habitaciones. Tel. 8923316 - 8922062, al medio día o por la tarde  
Alquilo apartamento céntrico completamente amueblado, calefacción. Tel. 8921673 - 8914580

Alquilo piso bajo en Glorieta 1º de Mayo, amueblado o sin amueblar, interesados C/. Olmos, 33  
Se alquila piso zona metro Quintana, Madrid, 2 dormitorios, cocina baño, hall, dos terrazas, 70.000 ptas/mes. Tel. 8913509  
Se alquila piso amueblado. 3 dormitorios, cuarto de estar, salón, baño completo, aseo con 1/2 bañera, cocina totalmente equipada. C/ Cuarteles, esquina San Fernando (frente al campo de fútbol). Todo exterior. 2 terrazas. 8923734  
Se alquila piso totalmente amueblado en buen estado 3 dormitorios, cocina, baño completo salón comedor, terraza 30 m2 trastero, parquet, C/ Santa Ana nº 18 1º A Zona Morenas Tel.8921349  
Se alquila piso amueblado, 2 dorm., salón, cocina y baño. C/. Postas (junto a DIA). Nuevo, céntrico, prácticamente a estrenar. 8923734  
Se alquila piso a estrenar, 4 dorm., salón 28 m2, 2 baños, agua caliente y calefacción central, garaje, trastero, piscina gimnasio y salones sociales. 73.000 +comunidad. Tel 8914269  
Se alquila piso a estrenar. 3 dorm., salón 30 m2, cocina amueblada, 2 baños, agua caliente y calefacción central, garaje, trastero, piscina, gimnasio y salones sociales. 63.000. Tel 8914269  
Busco piso para compartir en Aranjuez o Valdemoro. Tel. 8910155. Mañanas. Preguntar por Bárbara. Aranjuez. Se alquila piso recién reformado, en C/. Stuart, exterior, 85 m2, calefacción mediante acumuladores de calor y cocina amueblada. 65.000 pta/mes. Tel. 8910846  
Se alquila apartamento céntrico. C/. Postas, Edificio nuevo. Cocina totalmente

equipada. Parquet, acumuladores de calor. 8923734  
Alquiler de piso en Cooperativa "Teresa de Avila", 4 dorm., 2 baños, salón, cocina, garaje y trastero. Zona deportiva, piscina ... 8923734  
Se alquila piso en el Pinar de Aranjuez, a estrenar, 100 m2, 3 hab., 2 c. de baño completos, salón, cocina, garaje. Precio a convenir. Llamar al tel. 8915411  
Se alquila piso amueblado en C/. Ribera, exterior, 650.000 pts., comunidad incluida (agua, limpieza, escalera). Tel. 8925551 - 4625216

**A.P.I. nº: 1207**

**RIBERCASA**  
INMOBILIARIA

**COMPRA, VENTA Y ALQUILER DE PISOS, CHALET, LOCALES, NAVES Y FINCAS RÚSTICAS**

Asesoramiento jurídico y fiscal  
Gestionamos su crédito

Tenemos su apartamento, chalet o bungalow en la playa a los mejores precios (Guardamar, Torre vieja...)

**C/. Abastos, nº42, 1º Dcha ARANJUEZ. tel. 8923734**  
**Junto a la Plaza del Ayuntamiento**

**...¡Ah.. y no se confunda! RIBERCASA INMOBILIARIA ESTÁ EN EL 1º DCHA**

Avila, portal 5, 3º, 132 m2. Baños reformados. 8910499, 8918154  
Se venden pisos en El Deleite con trastero y garaje. Cocina amueblada. Buena orientación. 8923734  
Se vende piso en Ciempozuelos, 3 dormitorios, 2 baños, cocina de 16 m2, calefacción individual por propano, ventanas de climalit, puerta blindada. Piscina, tenis y zona deportiva. Tel. 892 37 34  
Se vende piso en Las Palomitas, frente a Colegio Apostol Santiago. 3 dormitorios, cocina amueblada, calefacción, luminoso. 892 37 34. Ocasión vivienda + garaje 11.500.000  
Se vende piso con trastero y garaje. C/. Magnolias, 6 Aranjuez. Tel. 873 10 97 - 873 02 54  
Se vende piso en C/. Stuart. Céntrico, 130 m2, garaje, trastero, calefacción central. 8923734  
Vendo Piso. C/. Santa Teresa. 100 m2, trastero, Plaza de Garaje, calefacción, 3 dormitorios. Tel. 8920518.  
Se vende PISO CENTRICO en Aranjuez, con 80 m2, totalmente reformado, facilidades de pago. Tel. 908528409 y 8925536  
Ontígola, se vende piso reformado 90 m2. 7.300.000. Tel. 8918133 y 8912372  
Se vende piso en C/. Circunvalación, 3 dorm., salón, cocina y 2 baños. Cocina amue-

blada. Parquet, exterior. Prácticamente a estrenar. 892 37 34  
Vendo piso en Ciempozuelos, 3 dormitorios, con armarios empotrados dos cuartos de baño, amplio salón, con un mueble de Pladur de 6m., terraza y amplia cocina amueblada, calefacción individual y climalit. 8.350.000. Tel. 8933999  
Se vende piso en C/. Almibar, 2 dorm., 1 baño, salón y cocina, bombas de calor. A estrenar. Céntrico. Estudiamos su forma de pago. 8923734  
Se vende piso ático en C/. Almibar, 3 dorm. 2 baños, salón, cocina, bombas de calor. A estrenar. Céntrico Estudiamos su forma de pago. 8923734.  
vendo apartamento muy céntrico. Tel. 892 03 64  
Ciempozuelos. Se vende piso zona residencial, piscina, jardines y ascensor. Tel. 872 86 13. 7.500.000  
Se vende piso 122 m2, hall, cocina, salón comedor, 4 dormitorios, baño, aseo, 2 terrazas amplias, 6 armarios empotrados todo exterior. Precio 8 millones, a convenir. Antonio Maroto Tel. 8923268. contestador automático.  
Vendo piso C/. Foso 150 m2, salón, 5 dormitorios, sala de estar, cocina office, 2 baños, calefacción propano, 16 millones negociable. 5703162

Ocaña. Se vende piso 130 m2, salón de 30 m2, 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, calefacción individual por acumuladores, puerta blindada, parquet, armarios empotrados vestidos y garaje opcional. 14.000.000 facilidades. 925 130 204  
Aranjuez. Se vende piso 3 habitaciones, buardilla, C/. Almibar, 54. Tel. 4680274, 8565548  
Se vende piso en Ontígola, 2 baños, 2 terrazas, calefacción y garaje. 9.500.000 pta. 925-142172  
Se vende piso a estrenar. C/. Foso, zona "Las Cañas". Parquet, Calefacción. Ascensor, 3 dormitorios, 1 baño completo, salón cocina totalmente equipada (muebles + electrodomésticos). Un pequeño trastero. 892 37 34. 12.800.000  
Se vende estudio C/. Capitán. totalmente reformado. Parquet, 50 m2 útiles: salón, cocina, baño y un dormitorio. 2 armarios empotrados. Terraza amplia. 6.300.000. 8923734  
Se venden apartamentos y pisos de 3 dormitorios en C/. Foso Ascensor, acumuladores de calor, cocina amueblada... Opcional plaza de garaje. Desde 7.919.000 pta. Entrega prevista para diciembre de 1996. 8923734  
Ocasión. Se vende

**Restaurante Almibar**

**Nuevo**

**"Salón Aranjuez"**

C/. Almibar, 138 28300 Aranjuez  
Tel. (91) 892 53 02 - 891 00 97

**BAR JUANI**

Freiduría y Mariscos  
Jamón y Lomo de Jabugo

C/. Moreras, 31  
Tel. 891 26 12

**Café Restaurante**

**El faisán**

- ✓ Cocina selecta
- ✓ Menús diarios
- ✓ Presupuestos para menús especiales

**Calle del Capitán, 21**  
**Teléfono: 892 16 83**

# SU PARCELA Y SU CHALET

EN URBANIZACIÓN BALCON DEL TAJO

Parcela y Chalet desde:  
**10.200.000 pta.**  
Facilidades: hasta 20 años

VISITE NUESTRO CHALET PILOTO



- \*Con agua
- \*luz
- \*alcantarillado
- \*y calles asfaltadas

Información en: Urbanización, Sábados, Domingos y festivos de 10 a 14 y de 16.30 a 19.30 Tel. 5779070

piso en Ctra. Andalucía, 41. 5.000.000 pta. 8923734  
Se vende piso en Ocaña, 4 dormitorios, 2 cuartos de baño, salón

### OCASION

Particular vende parcela en el Mirador de Aranjuez, de 737 m2. En la C/. Fortuny, terreno elevado, vistas amplias, junto a zona verde. 10.500.000 pta. Tel. 411 40 76 / 501 76 75

comedor, cocina amueblada, 3 terrazas, trastero, plaza de garaje. 9.000.000 pta. llamar 8921870. Desde las 9.30 a 13.30 y de 16.30 a 20.30.

Aranjuez. Se vende piso, 3 dormitorios, parquet, calefacción individual, contraventanas. Tel. 891 76 00

Aranjuez. Vendo piso en Cooperativa Teresa de Avila, 124 m2, muchas mejoras, preinstalación aire acondicionado, garaje, trastero. Urbanización de lujo. Piscina, gimnasio, biblioteca. Tel. 891 17 15

Vendo piso en Ciempozuelos, 3 habitaciones, 1 baño y piscina en urbanización.

8960749  
Se vende piso completamente reformado, 4 dormitorios, salón, cocina, cuarto de baño, cuarto de aseo, cale-

facción central, agua caliente central, trastero, estudiamos forma de pago. Tel. 891 14 56

▲ Ciempozuelos. Urb. Parque Olimpia, 3 dorm. con armarios empotrados, salón comedor, un baño completo, cocina con terraza tendadero, amplia acristalada, terraza en salón. Ascensor. Zonas verdes, deportivos y con piscina. Ocasión 7.550.000. Tel. 8923734

▲ Se vende piso en C/. Abdón Bordoy, 3 dorm., salón comedor, cocina amueblada, terraza acristalada, baño, ventanas de aluminio. 7.500.000. Tel. 8923734.

Se vende apartamento muy céntrico, cocina amueblada, 70 m2 útiles. Tel. 8920364.

Se vende piso en Pinto C/. Islas Canarias, 90 m2, 3 hab., un baño, cocina, salón, 2 terrazas y ascensor. Precio 9.000.000. Tel. 8160749

Se vende en Aranjuez, piso zona las Cañas, 3 dorm., 2 baños, salón, cocina, terraza, calefacción y aire acondicionado, garaje opcional. Tel. 8924949

Vendo piso céntrico, 3 dorm., 2 cuartos de baño, cocina amueblada, ascensor y garaje. Tel. 8920196

Vendo apartamento nuevo muy céntrico 70 m2 útiles, cocina a estrenar. Tel. 8920364

Vendo piso en las Palomitas 3 dormitorios, mueble de obra en salón, puerta blindada, antena parabólica, cuarto de baño amueblado muy luminoso 7.500.000 pts., más hipoteca de 45.000 pts/mes. Tel. 89229 18

▲ Se vende 1er piso, 3 dorm., salón, cocina y baño. C/. Abastos (zona Nuevo Aranjuez). Ocasión: 7.200.000. T. 8923734

Se vende piso, 3 dorm, salón, cocina, baño, con calefacción, garaje opcional, precio. 8.600.000. Tel. 8912800

Se vende piso C/. Stuart, 43 3º, 150 m2. Tel. 8921759/8910155

▲ Se vende piso 1º en C/. Almansa, 3D, salón con terraza, baño, cocina y patio amplio, trastero, ascensor. 8923734

▲ Se vende piso con plaza de garaje, 3 dorm, 2 baños, amplias terrazas en salón y cocina. Ascensor. 8923734

Se vende piso en el Pinar de Aranjuez, 4 dorm. trastero, ascensor y garaje, sin estrenar. Tel. 925 130399

Ocaña. Vendo piso, garaje incluido 7500000, 3 dorm, salón, terraza cerrada y trastero. Enfrente de la galería comercial y DIA, gastos de comunidad mínimos. Tel. 91 5090761 925 120741

Aranjuez. Se vende apartamento ático. Un dorm. calefacción y aire acondicionado. Cocina amueblada, semi-nuevo. C/. Abastos 118 (Frente a Ambulatorio). Facilidades. Tel. 8925262

**Chalet. Venta Alqu**  
Vendo chalet en Seseña, piscina. 15.000.000 pta. Tel. 8960749. Preguntar por Alfonso.

Ontígola. Se vende chalet en Residencial Ontígola, C/. Australia 3. Hecho a capricho. Trastero, 2 porches, parcela arbolada, ajardinada de 300m2 Calefacción. Gasóleo. Teléfono, puertas blindadas. Terminado. Interesados en ver chalet: sábados tarde y domingos mañana. Tel. 5528688 (Fernando)

Aranjuez Chalet de lujo 600m2 en parcela de 1000m2 en Urbanización El Pino. Tel. 5616511.

Vendo chalet en Griñón. Individual a estrenar, 520 m2 de terreno y 250 construidos, 2 plantas 15.000.000 de hipoteca y 11.000.000 al contado. Tel. 8141288

Vendo chalet 400m2. Mirador de Aranjuez, parcela, parcela de 700 m2 con piscina. Tel. 891 6529. Facilidades. iChalet adosado. Situación privilegiada de Aranjuez, autobús a 100m cada 30 m.. Dos plantas y garaje, 225 m construidos, 2 terrazas,

100m de patio en dos alturas, cuatro dormitorios, 2 cuartos de baño, salón 25m. con cocina francesa, cuarto de estar o despacho, escalera interior de mármol, calefacción a gasoil. A estrenar. Información tel. 8910436 - 8924743  
Se vende gran casa típica de Chinchón, junto a la Iglesia, inmejor-

Vendo casa en Ocaña, 2 plantas, completamente reformada, terraza y patio, tiene 2 años. Precio a convenir Tel. 6073204. Remedios Alcazar.

Vendo casa dúplex adosada en Yepes. C/. Guillermo, 6 132 m2 habitables, 2 cuartos de baño, 2 armarios empotrados 50m de patio

Ontígola "pareado" 95 m2 edificados, total, con parcela de 210 m2. 13.500.000 ptas. Tel. 925-127050, C/. Carretera, 105.

Vendo chalet adosado en El Pinar de Aranjuez. 16.000.000; Tel. 8921673 y 8914580

Se vende chalet en Ci-ruelos, zona urbana,

## CGC EXPRESS, S.L.

Dirigido a: APYME, COPYME, EMPRESAS, COMERCIANTES, HOSTELEROS PROFESIONALES Y PARTICULARES DE ARANJUEZ.

Somos una empresa, dedica por entero al servicio de la ciudad de Aranjuez Represento a la Empresa C.G.C EXPRESS, S.L. Mensajería. Vamos a realizar, a dar trabajo, y servicio a nuestro pueblo

- Reparto de correspondencia (Bancos, empresas, profesionales, particulares)
- Documentaciones, sobres, paquetería, pedidos, encargos
- Reparto de buzoneo (local, comarcal)
- Publicidad, megafonía (local, comarcal)
- Pegadas de carteles

C/. Gobernador, 141 28300 ARANJUEZ Tel. 892 5462

rables vistas, 650m2, bodega, patio, necesita reforma, precio a convenir. Tel. 4666062. Tarde noche

Se vende finca de 31.000 m2 con dos chalet, luz y agua. En Titulcia, ctra de Chinchón, km.3. Se vende juntos o separados. TEL. 893 38 83.

con garaje y terraza, dando a dos cales. 9.000.000 TEL. (925) 154726, más información (96) 3573015

Alquilo o vendo chalet adosado en el Pinar de Aranjuez. Cocina amueblada, calefacción Central. Tel. 8921673  
Se vende chalet en

con calefacción a gasoil, 150 m2 de vivienda, garaje de 115 m2, parcela de 2000 m2, 75 árboles, 3 porches, 2 fuentes, iluminación, antena parabólica con sintonizador. Tel. (925) 15 5017.

▲ Se venden chalets en Ontígola. Entrega prevista en Mayo de

# RESIDENCIAL "EL PAJE"

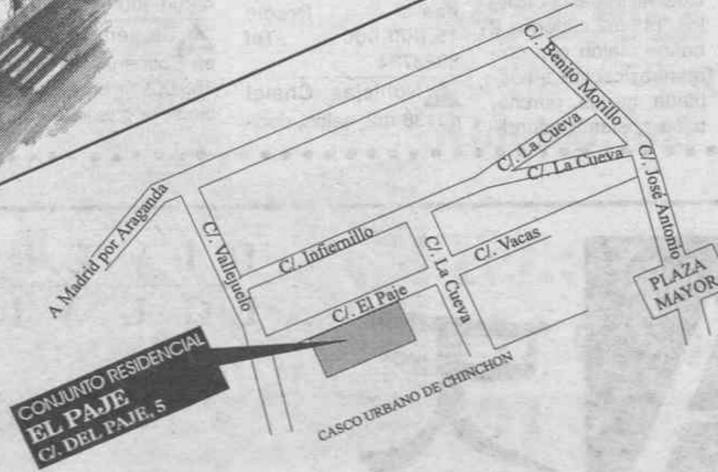
Doce Viviendas adosadas en CHINCHÓN



Visítenos y comprobará que los precios son realmente interesantes

### MEMORIAS DE CALIDADES

- Estructura: Forjado de viguetas de hormigón sobre muro de carga
- FACHADA: Enfoscado para pintar en zonas altas y un zócalo de piedra artificial en zonas bajas
- SOLADOS: Baldosa de grés en toda la vivienda.
- ALICATADOS: Grés en cuarto de baño, aseo y cocina
- CARPINTERÍA EXTERIOR: Ventanas en madera de pino tipo Castellana o similar, con doble acristalamiento Cimalit o similar.
- CARPINTERÍA INTERIOR: Puerta de acceso a la vivienda de madera maciza tipo Castellana. Puertas de paso y frentes de armarios en sappely, con molduras y herrajes totalmente barnizadas, puertas de salón y cocina acristalada.
- PINTURA: Gotelé en todos los dormitorios, salón y vestíbulo
- APARATOS SANITARIOS: Roca o similar
- COCINA: Totalmente amueblada, equipada con placa vitrocerámica, horno eléctrico, cam. extractora y fregad.
- AGUA CALIENTE Y CALEFACCIÓN: Caldera individual mixta Saunier Duval, Ferroli o similar, de gasóleo con radiadores de aluminio.
- ESCALERA: Irá solada con baldosa de grés y manperlán de madera de pino o similar, o mármol color crema marfil
- INSTALACIONES ESPECIALES: Canalización para teléfono, portero electrónico y antena colectiva
- PISCINA Y ZONAS AJARDINADAS
- GARAJE APARCAMIENTO CON TRASTERO



IRGOLA PROMOCIONES INMOBILIARIAS

C/. Alfaro, 41 - 1º 28025 MADRID  
Tels. 5257059 / 525 72 29

**PENTIUM 100Mhz**  
 8Mb RAM, HD 850 Mb  
 Monitor color 14" 0.28  
 baja radiación, Teclado,  
 disketera 3 1/2 HD  
**REGALO: ratón y Kit  
 Multimedia Creative x4  
 (Sound Blaster, CD ROM,  
 Altavoces y CDs)**  
**175.000+IVA**

**INFOGES B.C.**  
 C/. Capitán, 41 1º N  
 Tel.: 8921925

**OFERTA DE ENERO**

**Venta e instalación  
 de alarmas contra robo  
 e incendio y circuito  
 cerrado de Television**

**Oferta de alarma, compuesta por:**  
 - 1 central microprocesada  
 - Sirena exterior, autoalimentada  
 - Dos sensores de infrarrojos  
 Todo ello por 41.000 pta

**Kit de vigilancia compuesto por:**  
 - Minicámara B/N con micrófono  
 - Monitor de 10" B/N - 18 m de cable  
 Todo ello por 68.250 pta

**Presupuesto sin compromiso**

**Tel. 891 87 03 - 908 60 64 82**

**COMPRO ANTIGUEDADES**

*Si tiene muebles viejos y no sabe que hacer con ellos... LLAMENOS  
 Casas enteras, puertas viejas, muñecas, pinturas etc... TODO ANTIGUO*

**CHINCHON Tel. 893 52 50 894 12 22**

1996. Buena situación (junto a Piscina y pistas polideportivas) 150m. garaje. Facilidades de pago. 11.200.000, 4 últimos chalets. 892 3734

Se venden chalets en Noblejas, 135 m, útiles + 74m2 de patio. Calefacción por propano, con cochera individual. Antena parabólica. Desde 11.560.000. 4 últimos chalets. 8923734

Chalet desde 10.200.000. Facilidades hasta 20 años. Tel. 5779077.

Se venden 20 chalet en Seseña Viejo, km.36 Ctra. de Andalucía. 126 m construidos, 35 m de patio, cuarto de baño, aseo, cuarto de calderas, 3 hab. y terraza. Tel. 8160733

Vendo chalet en Griñón, 250 m2 mas 550 de parcela, magnífico jardín. Tel. 891 0749.

Vendo Chalet en Seseña 150 m2 + parcela. 4 habitaciones, 3 baños, salón con chimenea, calefacción y 1800m de zonas comunes. Con piscina. Tel. 8160749.

Yepes. Chalet en Ctra. de Yepes a Ciruelos, 148 m2, 5 dorm., 2 baños, salón con chimenea, cocina amueblada, garaje, porche, patio posterior acondicionado, calefacción propano, climalit, gres de 1ª calidad. Practicamente a estrenar. Precio 15.500.000. Tel. 8923734

Yepes. C/. Miguel López Bravo, 160 m2 4 dormitorios 2 baños, salón con chimenea, trastero, amplia terraza en 1ª planta, garaje, parcela ajardinada, calefacción gasoil, suelos de gres y terrazo, ventanas de aluminio, persianas enrollables, rejillas en todas las ventanas. Precio 15.000.000. Tel. 8923734

Noblejas. Chalet de 138 m2, salón, cocina, gabinete, aseo, 3 dormitorios, 2 baños, amplia terraza, garaje y patio posterior. 12.500.000. Tel. 8923734

Chalet en El Cortijo de San Isidro, en parcela de 320 m2, con 90 m2 edificados, pudiendo ser ampliables, estu-penda situación. Tel. (96) 3747278

Chalet en Ciempozuelos, se alquila en urbanización Soto del Rey, capacidad 5 personas, amueblado, preferible estudiantes, 70.000 pta/mes. Tel. 893 1573

4 drom., salón, cocina, baño, aseo, jardín delantero y patio. 8923734.

Se vende casa nueva en Ciempozuelos, 2 plantas 140 m2. Tel. 893 07 35.

**Plazas de Garaje**

Se vende o alquila plaza de garaje amplia con capacidad pra coche y moto, zona de Plz. de Toros. Tel. 8913960

Se vende plaza de garaje. C/. Concha, precio a convenir. Tel. 8920768

Se vende plaza de garaje, enfrente de la Residencia de Ancianos. Capacidad para coche y motocicleta. Tel. 8913504

Se vende plaza de garaje cerrada, 15 m2 en C/. Abdon Bordoy, 22. Tel. 8918086 a partir de las 9.00 noche

Se vende plaza de garaje Peñarredonda (junto Correos). 8923734.

Se venden plazas de garaje en C/. Santa Cristina. Mando a distancia. tel. 892 37 34

Se vende cochera en Ctra. Andalucía. 16m2. 8923734

Se alquila cochera céntrica para almacén. C/. Postas, 51, junto a DIA. Tel. 892 16 21

Se alquilaplaza de garaje muy amplia, C/. Postas, 51, junto a DIA. 892 3734

**SE COMPRAN  
 MOTOS  
 DE 2ª MANO  
 TEL.: 8910564**

Se vende chalet en El Mirador 500m2 de parcela, 300m2 construidos, 5 drom., 2 baños, 1 aseo, gran salón con chimenea, gabinete, cocina amueblada, bodega, garaje, piscina... Calefacción por gasoil, aluminio lacado, climalit... todo de 1ª calidad. Inmejorables vistas. Precio muy interesante. 8923734

Valdelaguna, chalet pareado, nuevo 255 m2 de parcela, 165 construidos, 2 plantas, semisótano, aparcamiento, jardín, piscina en comunidad, calefacción central, cocina, agua caliente en toda la urbanización, vistas a Pinar Encinar Vega. Tel. 6560926

Se vende chalet en la Urb. Valle San Juan de Colmenar de Oreja, 2 plantas, piscina, garaje en parcela de 928 m2 con árboles frutales. 8923734

Se vende casa baja en casco urbano, C/. Calvario, 200 m2 de planta, posibilidad de edificar. 8923734

Vendo bungalow en la Marina (Alicante), 3 dormitorios, amueblado, porche y jardín. Urb. con piscinas, cerca de Pineda y Playa 4.990.000

Se vende chalet en Colmenar de Oreja. 156 m2, útiles. Calefacción por gasoil, garaje,

**Locales. Venta Alq**

Aranjuez. Se vende local comercial. 220 m2. Luz y agua. Interesante precio. Especial inversionistas. C/. Concha 6. Tel. 8911522

Aranjuez. Se vende oficina, instalada, libre de cargas, precio interesante y facilidades. C/. Foso 104. Tel. 892 36 81.

Vendo local céntrico 16m2. Ideal para almacén. Tel. 891 0564

Vendo o alquiler local. Muy céntrico. Tel. 8910564

Aranjuez. Se alquila local en C/. Virgen de las Nieves, lado de Caja Rural, 126 m2. Alquiler 90.000 pta/mes. Tel. 8918581

Traspaso cafetería en Parla completa equipada, funcionando, esqui-

225 m2. 892 37 34

Se alquila local en Ctra. Andalucía. 160 m2. totalmente reformado. 8923734

Se alquila local en Ontigola. Excelente situación. 318 m2, útiles, 56 m de fachada con escaparate a 3 calles. 8923734

Se alquila local en C/. Rey. sótano+planta baja, 625m2 en total. Céntrico. Ideal para negocio de hostelería. 8923734.

Se alquila local comercial. C/. Abastos. Muy céntrico. 8923734

Se alquila local comercial, en la mejor zona del nuevo Aranjuez. C/. Abdon Bordoy. 100

**Se alquila local  
 MUY CENTRICO  
 En la mejor zona del Nuevo Aranjuez. C/. Abdon Bordoy  
 100 m2 diáfano.  
 Tel.: 892 06 32**

**oficina  
 inmobiliaria  
 aranjuez**

A.R.I. nº 1026

**Compra - Venta - Alquiler  
 Pisos - Chalet - Locales - Naves**

**LE FINANCIAMOS  
 LA COMPRA DE SU VIVIENDA**

**C/. San Antonio, 57 - Tel. 891 07 54**

**Foto Video ORTIZ**

**¡¡NOVIOS!! NO LO PENSEIS MAS. Los reportajes más originales con los precios a la medida.**

**Comuniones - Recordatorios - Foto Publicitaria etc...**

**Estudio: C/. Foso 144 892 55 63 891 66 92**

**CLINICA VETERINARIA  
 ARANJUEZ**

**ABIERTO MAÑANA Y TARDE  
 SABADOS MAÑANA**

**URGENCIAS 24H**

**Ecografía  
 Rayos X  
 Hospitalización  
 Complementos  
 Peluquería**

**C/. OLMOS, 3  
 892 41 16 ARANJUEZ**

Diáfano. Tel. 892 06 32

NAVES, venta o alquiler, de 300 a 2000 m2. Tel. 908 827710

Se vende o alquila local en C/. Tajo 80m2 8923734

Se vende o alquila local en El Delleite. 102m2 Muy cerca del nuevo estadio de fútbol. 892 37 34.

Se vende nave industrial de 500 m2 en casco urbano, con parcela de 2.500 m2. 8923734.

Se vende nave de 277 m2 con parcela de 1580 m2 en carretera N-IV dentro del término municipal de Aranjuez. 8923734.

Se vende o alquila

**DIVERSIDAD DE CULTURAS  
 IGUALDAD DE DERECHOS**

**Trabajamos por el equilibrio entre los PUEBLOS**

Colabora con

**Manos Unidas**

COMITÉ EJECUTIVO: Barquillo, 38 - 3.º - 28004 MADRID - Tel.: (91) 308 20 20 - Fax: 308 42 08

**DONATIVOS:**

En los principales Bancos y Cajas de Ahorro, en las 71 Delegaciones de MANOS UNIDAS y en su Comité Ejecutivo.

Deseo recibir información de MANOS UNIDAS

Nombre: \_\_\_\_\_ Dirección: \_\_\_\_\_

C.P.: \_\_\_\_\_ Provincia: \_\_\_\_\_

Manos Unidas agradece la publicación gratuita de este anuncio.

**CLINICA VETERINARIA POSTAS**  
**URGENCIAS 24 HS**  
 Consulta, Cirugía, Baño, peluquería, hospitalización. Y además los siguientes complementos para perros y gatos: Piensos, higiene, collares  
 Todo lo que tu mascota necesita  
 C/. Postas, 59  
 Tel. clínica: 8910780  
 8925315-908714545

**SONIDO E ILUMINACION**  
**ALQUILER DE EQUIPOS DE ILUMINACION Y SONIDO**  
**GRUPOS Y ORQUESTAS FIESTAS DISCO TODO TIPO DE ACTOS LASER KARAOKE**  
**ANGEL LUIS GOMEZ**  
 Tel. y Fax: 891 04 70  
 Móvil: 908 42 63 62  
**ARANJUEZ**

Heras, 65 m2. 6.000.000. Tel. 892 3734

Se vende o alquila nave industrial de 500 m2 en Ontigola con 2.000 m2 de parcela. Tel. 8923734

Alquilo local en C/. Capitán sin traspaso, condiciones a convenir. Llamar por la noche. Tel. 8910869

Se alquila local comercial en C/. Cuesta de las Perdices. 100m2. Muy bien equipado, ideal para oficina o comercio 85.000pta/mes. No necesita obras. 8923734

Se vende nave en Seseña, 440 m2 + 550 de solar vallado y todos los servicios. Precio 31.500.000

Ocaña, traspaso bar de copas, situado en la Plaza Mayor, Clientela fija, terraza, karaoke 925-131465

Se vende local comercial, muy céntrico, con cámara de frío, terminado, listo para abrir, ideal para pollería, pesquería, carnicería, etc... Te. 8918154 y 8910499.

Se vende local en galería comercial de Añover de Tajo. Precio interesante Tel (925)506414

Se traspasa local de 120 m2 en C/. Calandria, zona de pubs. Renta baja. Tel. 8911359

Se vende o alquila local de 415 m2 en C/. Ancha (junto a galería de alimentación) Posibilidad de alquileres parciales a partir de 100m2. 8923734

Se alquila local de 2 plantas en C/. Camino de Noblejas. 400 m

totales + patiode 100m2, posibilidad de alquiler por palntas separadas. 8923734

**Motor**

Se vende Seat Ibiza, muy económico. Tel. 8921567.

Se vende Lancia Delta HF Turbo M-OD TEL. 89136 11.

Se vende Volkswagen Escarabajo 65, rojo. Motor original. 500.000 pta. Tel. 8913611

"Ocasión". Se vende Escort L M-FP, recién revisado ITV, 190.000 pta. Tel. 892 2804

Vendo moto Derbi FD en buen estado, bien cuidada, guardada en garaje, precio a convenir, Frutería Tinín, puesto 82, 83 Mercado de Abastos.

Se vende moto 50 cc, buen estado, regalo el seguro de Mayo'95. Tel. 8924828

Se vende Suzuki 65x400 custom, 300.000pta. Tel. 8910933

Se vende Rieju RSI 75.000 pta. Tel. 892 3052.

Volkswagen Passat año 85 gris metalizado, perfecto estado. 250.000. extras, llamar noches. Tel.8945443

Vendo Opel Kadett. GSI 2L 16v. 4 años, nuevo económico. Tel. 8913275

Volkswagen Escarabajo rojo, 1303 cc perfecto estado. 450.000. Tel. 8910905

Kawasaki, KLR 650, muy buena A-AY, 400.000 pta. Tel. 8937048, llamar tardes

Se vende APRILIA AS 1 REPLICIA, 2000 km preparada y pintada de

competición, vendo por no usarla. 250.000 pta. Tel. 8910993.

Vendo kawasaki ZX10 H-IZ, 500.000.Tel. 8936427

Se vende coche a estrenar, obtenido en sorteo, marca Twingo (versión normal), obtenido en sorteo. Precio a convenir. Interesados llamar al teléfono: 891 76 93

Se vende Suzuki GSXF600. Tel. 8920901

Se vende Ford Transit M-PV. Tel. 8938831.

Derbi GPR80 7500 km, matrícula M-LJ, Siempre en garaje. Tubo HIPONE, precio 150.000 pta. Tel. 3994591 - 8914744

Se vende vespino GL Buen estado 7000 km 50.000 pta. Tel. 8915356

Se vende Ford Escort 1.6 GTD M-JJ, cierre centralizado, precio a convenir. Tel. 8923845

**Profesionales**

PSICOLOGO ESCOLAR. Dislexias, problemas de aprendizaje. Técnicas de estudios presonalizadas. Programas prar desarrollar la inteligencia y orientación y tratamiento. Tel. 892 5246 / 892 44 35. EUROCLINIC. C/. Capitán 61. Portal 4, 1º izq.

Veterinario Julián Jiménez del Cerro. Cgdo. 2774. Tel. 8910780. Urgencias. Tel. 908-714545

Albañil. Autónomo. Hace presupuestos Sin compromisos. Tel. 8918401

Se ofrece canguro. Preferentemente noche.

TEL. 892 17 93. Preguntar por Begoña.

"Clínica Veterinaria Aranjuez". Abierto mañana, tardes, sábados mañana. Ecografía, rayos X, hospitalización, complementos, peluquería. C/. Olmos, 3. Tel. 892 41 16. Urgencias 24 horas.

Profesora licenciada en ciencias, imparte clases para EGB; ESO; BUP;COU y selectividad: matemáticas, física, química. Clases particulares o en grupos. Tel. 8930760.

Hostelería. Establecimientos de nueva apertura, ponerse en contacto con A. Aranjuez, negocio de máxima rentabilidad. Tel. 891 22 43.

Gestoría. Gestionaríamos cualquier tipo de documentación para establecimientos hosteleros de nueva apertura. Tel. 8912242.

Consulta médica de masajes: dolores, problemas de columna, artritis, mareos, vértigos, etc... Tel. 8920707. C/. Foso, 76. Bajo C.

Licenciada da clases EGB. Bachillerato y Francés, preguntar por Susana. Tel. 8921569.

Celadora se ofrece para cuidar niños, enfermos o ancianos, con experiencia. Tel. 8917033.

Reformas y Construcciones en general. Se realizan toda clase de albañilería y escayola, presupuestos gratis. Tel. 925 142172

Administración de fincas, colegiado nº6497. Actualización de rentas de vivienda y locales. Extinción de subrogación de contra-

Administración de comunidades. C/. Foso, 2 1º H. Tel. 891 19 10

Hacemos todo tipo de impermeabilizaciones en su vivienda o local, tanto plástica con fibra de vidrio, como poliéster, no precisa obra de albañilería, además pintura en general, infórmese hoy. Tel. 8935276

Titulada de magisterio calses particulares de EGB, Matemáticas 1º BUP, Latín II BUP, Ortografía y gramática, todos los niveles de EGB y BUP. Tel. 8913572. Emilia

Se echan Cartas del Tarot, o baraja española, se ayuda a parejas con problemas o personas con negocio, se hacen cabalas, se corta el mal de ojo y la envidia gratis. Tel. 6099181. C/. Villalón, 7 1º2.

Nativa, da clases de alemán. Tel. 892 1027

Albañil económico. Tel. 925 -127223

Tapicero a domicilio, se tapizan tresillos, sillas y toda clase de muebles. Tel. 925-747100. Tapizados Antonio

Licenciada en Filología Inglesa da clases de Inglés, individuales. Tel. 8916477

Contabilidad (financiera, sociedades, costes y análisis) profesor licenciado imparte clases particulares a domicilio. Tel. 6520029.

Se dan clases de Inglés, grupos reducidos, diferentes horarios. Tel. 891 0720

Auxiliar de clínica y odontología, con experiencia en policlínicas, recepción, gabinete, rayos X, sociedades. Lla-

**OPORTUNIDAD**  
**VENTA O ALQUILER**  
 Local nuevo 86 m2  
 "muy céntrico"  
 Local de 16 m2  
 "muy céntrico"  
 Ideal para almacén.

**SE VENDE AGENCIA DE VIAJES**

En Aranjuez a pleno rendimiento, por no poder atender. Tel. 908 81 63 71

**MOLDURAS Y LAMINAS PARA CUADROS**

**Max Foto**  
 Revelado en Color  
 Foto Carnet al instante  
 Fotocopias Color y en Blanco y Negro  
 Taller propio



C/. Almíbar, 56. Tel. 891 62 44 ARANJUEZ

solar en polígono Pirelli de Aranjuez. Casco Urbano. 8923734. Aranjuez. Se alquila local de 2 plantas de 200 m2 por planta adecuada para cualquier tipo

de negocio, almacén o actividad semindustrial, posibilidad de ocupación menor. Precio interesante. Tel. 8924773.

Se alquila local en C/. Postas, muy céntrico. 106 m2 140.000 pta/mes 892 3734

Se vende local en Yebes, C/. de las

**VERTICE**



**VELATORIOS**

Entierros - traslados incineraciones

PERMANENTE 24 HORAS



**SEGURO PERSONAL MUJER**

**Almudena SEGUROS**

**SEDE SOCIAL**  
**ARTURO SORIA 153**  
**28043 (Madrid)**

**AGENCIA DE ARANJUEZ**  
**(Edificio VERTICE)**  
**Almibar, 183**

**Tel.:**  
**891 02 01**  
**891 61 40**  
**PERMANENTES**

**CADA DIA**  
**MAS SEGUROS**

**Calle Almíbar, 175 Tel.91 89102 01 Fax 891 09 07 ARANJUEZ**

NISSAN

**AUTOMOCION DIAZ**

Ctra. de Andalucía km 44.300  
Tel. 8913140 - 32 40

Volkswagen escarabajo	450.000
Alfa Romeo 33	460.000
Trade 2.8	875.000+iva
Ford Orion Diesel	375.000
Seat Ibiza	330.000

HYUNDAI

**ALGAUTO, S.L.**

C/. Infantas, 11  
Tel. 892 45 22

Renault Super 5 H-HX	300.000
Ford Escort 1.1 M-EW	225.000
Seat Ibiza 1.4i CLX M-PL	1.150.000

Ford

**CENTROCACION COBUSA**

Ctra. Andalucía km. 43.800  
Tel. 891 00 07 - 891 14 24

Coche km0, 3 años de garantía

Ford Fiesta Tecno 1200 3p M-SZ1	1.737.000
Ford Fiesta Tecno 1200 A/A M-SZ	1.857.000
Ford Escort Valore 1300 5p M-TB	1.665.000

Ford Escort RS 2.0 M-PB	1.850.000
Polo TO-I	250.000
127 Fura M-FC	150.000
Fiesta B-EF	170.000
Citroën C-15D M-KN	725.000
Fiesta XR2 M-HX	500.000
Lancia Y10 M-HG	360.000
Nissan Trade M-OJ	1.290.000
C-15 Mixta D	630.000
Ford Sierra D	675.000
Vanette JF	690.000
C-15 JF	630.000

DAEWOO

**DAEWOO DITURAUTO, S.A.**

Ctra. Andalucía km. 44  
Tel. 892 34 99

Fiat Tipo Diesel 2 años	950.000
Alfa Romeo A/A	380.000
Ford Fiesta	300.000
Seat Malaga	225.000
Fiat Regata	275.000
Fiat Tempra	680.000
Peugeot J4	150.000
Opel Corsa 4p	325.000

FIAT

**ARRABALES MOTOR, S.L.**

Mar Chico 31 Tel. 891 11 77

Fiat Punto 55 M-SB	1.050.000
Cincuechento 900 M-SG	849.000
Volkswagen Polo	220.000
Fiat Uno turbo	350.000

mar tardes. Tel. 893 63 58.  
Se ofrece pintor decorador, oficial de 1º. Tel. 8917910.  
Masaje terapéutico Shiatsu 8920935  
Clases de restauración de muebles, dorado y policromía. 8920935  
Construcciones y obras, reformas, albañilería, fontanería, carpintería de madera y aluminio, pintura, electricidad. Somos profesionales, rápidos y económicos. Llame al Tel. 8910120  
Topógrafo: mediciones de terreno, levanta-

mientos de terrenos y lindes. Tel. 91-6948506  
Psicólogo clínico: tratamiento, depresiones, angustias, obsesiones, problemas sexuales, timidez, bulimia, anorexia, inadaptación. Centro médico Aranjuez C/. Almirante, 139. Tel. 8915591 (solicitar cita previa). Precios especiales para asegurados de ADESLAS Y PREVIASA

**Solares y Parcelas**  
Quintanar de la orden a 1 hora de Madrid. Ven-

do solar para nave o vivienda dentro de población. Sin cargos a buen precio de 1400 a 1500m2. Tel. (91) 8808890  
Se vende terreno 425 m2, 48m de fachada (2 calles). ciempozuelos. Tel. 893 28 33, preguntar por Rosi.  
Vendo terreno, aproximadamente 2000m2 en Ciruelos. Tel. 91-356004 vallado, agua, luz.  
Ontígola. Se vende parcela 309 m2 en Urb. los Girasoles. Tel. 8922040  
Vendo parcela en Ciruelos 91-3560048  
Se vende parcela de 1300 m2 en las infantas, en el km. 7.00. Precio 1.300.000 pta. Tel. 6515035, noches.  
Se vende parcela de 600m2 totalmente urbanizada en Urb. Nuevo Parque, casco urbano Ocaña. Tel. 925 120113  
Parcelas totalmente urbanizadas. Tel. 5779070  
Se vende parcela en el Mirador de Aranjuez. C/. Velázquez, 508 m2, vallada y con agua. Buena situación. 8.000.000 pta. 892 37 34  
Venta de fincas rústicas de regadío y secano desde 400.000 pta, también se alquila para huertos desde 5.000 pta. Tel. 891 28 00  
Cambio parcela en el Mirador de Aranjuez, buena situación, por terreno agrícola de regadío en el terreno de Aranjuez. Tel. 8936427  
Se venden fincas rústicas de regadío. Buena zona (cerca de Aranjuez). 23.000; 46.350 y 45.360 m2. Tel. 892 37 34  
Vendo parcela en Urbanización Urtajo, a 10 km. de Aranjuez. 1000 m2 aproximadamente, agua y luz, 2800 pta/m2 parcela llana. Tel. 8922549  
Se venden 2 parcelas en la urbanización nuevo Chinchón, todos los servicios a la puerta, están legalizadas. Tel. 6187783

**Varios**

¿NECESITA ELECTRICIDAD EN SU CASA DE CAMPO?. La Energía Solar es cómoda, silenciosa y sn duda la electricidad más rentable pra su casa de campo. Una vez instalada es totalmente gratis. Infórmese hoy. 908713370.  
AUPAIR EN USA. 18-23 años, carnet de conducir, nivel medio de inglés. Llame e infórmate. Tel. 8916477 ó nuestro centro en Madrid. "ANGLO ORBE" 3678270. También Cursos de Idiomas en el Extranjero.  
Se vende comedor. Mesa de mármol, vitrina aparador lacado en blanco con mármol y seis sillas. A convenir. Tel. 892 2500  
Vendo frigorífico Newpool, 3 años, 1.50x50 nuevo 20.000 pta. Llamar a partir de las 22h. TEL. 8933503

Sólo en Aranjuez. Busco familias interesadas en alojar franceses, (tipo viajes fin de curso), pagamos alojamiento, 2 por familia. 8932833  
Vendo dormitorio juvenil y librería de 2.5m. perfecto estado, barato. 8913995  
Se vende montacargas. Tel. 891 20 24  
Atención cazadores. Vendo extraordinaria camada pointers. Padres muy cazadores. 891 01 58  
Compro Walkie 2m, tipo Kenwood TH27, TH28, TH22, YAESU FT411, ICOM IC2 set o similar. Raúl 8912369 se vende amplificador de potencia para automóvil de 200 Wx4. Tel. 8917910  
Se vende estufa de queroseno, seminueva, 30.000 ptas, bombona de combustibles incluida. 8931573  
Vendo grupo electrógeno marca Mitsubishi, 2 años de poco uso, precio 65.000. Tel. 908 713370  
4 trípodes de 170x60, 5000 ptas. 8931573  
láminas variadas y productos de manualidades, (cristales, barniz, pintura). Tel. 8931573.  
Se venden 20/30 unidades de 3 cajones apilables, especiales para comercio, 1500 ptas/unidad 8931573  
se dan clases de manualidades, plazas limitadas 8931573  
Vendo dos altavoces, ideal para pub, disco-bar o similar, marca Master, potencia: 150W c/v, medidas: 65x42x36 cm. 100.000 pta. IA estrenar. 925-131465  
Vendo perra pointer de 5 meses, blanco y naranja, vacunada y desparasitada e iniciada en al casa. Tel. 8910158  
Vendo radiadores eléctricos sin estrenar, con termostato, a 220, muy baratos. Tel. 8957852  
Vendo mono de dos piezas, marca Best, y un casco BIEFFE y unas botas del nº39. Tel. 8920901  
Se vende plano, perfecto estado, marca ASTOR. Tel. 8914736  
Vendo cachorro de raza, cruce de S. Bretón y perdiguera ligera. Nacidos el 23-10-95. Vacunados. 15.000 pta. Tel. 892 36 40  
Caniche: Busco hembra para cruzar, color blanco, joven. Tel. 8922787 horario del comercio y 908 2011738.

**Trabajo**

Señora busca todo tipo de trabajo, mañana y tarde libre. Preguntar por Maria José. Tel. 8921368  
Necesitamos señoras y señoritas en Aranjuez, Valdemoro y Ocaña para trabajar en nuestra Red de Ventas sólo exigimos seriedad y honradez. Grandes beneficios e incentivos. Solicite mas información en el tel. 8912621. Escaparataista, precios

competitivos, Mª Luisa. Tel. 4743702, llamar noches  
Se ofrece 2 chicas de 15 y 17 años para cancheros y trabajo diversos los fines de semana. Tel. 8921027  
Si conoces la venta directa y resides en Valdemoro Aranjuez Ocaña y Yepes, llámanos, pues tenemos el mejor catálogo del mercado y las condiciones. Además de no hacer ninguna inversión. Tel. 8912621  
Para señoras responsables de probada moralidad se ofrece trabajo estable y bien remunerado, interesados llamar 8924211, Preguntar por señora Rodríguez.  
Se necesitan para discoteca relaciones públicas de Aranjuez o localidades próximas. Tel. 892 57 17.  
Profesores titulados imparten clases EGB, BUP, COU, FP, Francés e Inglés precios módicos, grupos reducidos. Tel. 8920768  
Se necesita cocinero/a con experiencia, referencia, llamar tarde de 5 a 8 Tel. 8924415  
Chico de 23 años se ofrece para zapatería de reparación de calzado, preguntar por Diego. 8918667.  
Señorita de 26 años se ofrece para dependiente, cuidado de niños y limpieza. 8918667.  
Chica se ofrece para trabajar en hostelería Interna. Cuidado mayores. Tel. 8081091  
Telefonista, secretaria, administrativa, FP, Irama administrativa, conocimientos de informática, ingles, experiencia en inmobiliaria, atención de centralita, se ofrece para trabajo en oficina. Cristina Tel. 8921388  
Busco trabajo cuidando niños, asistente de hogar, etc... con experiencia. A partir de las tres de la tarde. Tel. 8913845. Preguntar por Viki.  
Busco trabajo de asistente de hogar, con experiencia, preferentemente mañanas. Tel. 8923741. Preguntar por Estrella.  
Se ofrece persona responsable con titulación en auxiliar de clínica, para cuidar enfermos/niños/ancianos. Preferentemente de noche. 8913161  
Chica se ofrece como asistente de hogar. Tel.



**FOTOGRAFIA - VIDEO PORTILLO**  
Regalos por revelado: Un carrete, (marca a elegir) Una camiseta con tu foto impresa Un Fotocalendario Productos y papel Kodak  
**STUART, Nº52**  
Tel. 892 18 70  
**ARANJUEZ**

las noches para compañía o cuidado de personas mayores. Mari Carmen. Tel. 8922191  
Tengo 18 años, busco trabajo cuidando niños o como empleada de hogar, todo el día disponible, seria y responsable. Tel.925120882, preguntar por Josefina.  
Señora joven se ofrece para trabajar en hotel o cualquier trabajo relacionado con el hogar. Se ofrece señora para cuidar ancianos o niños, noche y día. También para asistente de hogar. Tel. 8921567  
Se ofrece chica para limpiar casa y portales, cuidar niños. Con experiencia. Tel. 8921727.  
Mª Mar  
Chico de 18 años se ofrece para buzoneo con experiencia. Tel. 8917033  
Se ofrece Srta. para puericultora o asistente de hogar, seria y responsable, no importa horario. 8917033  
Se ofrece camarero, fines de semana, extra. Temporada de verano, terraza, 15 años de experiencia. Preferentemente Aranjuez, Chichón, Valdemoro o alrededores. Rafael García, 35 años, buena presencia. Tel. 8940108  
Se necesita cocinero/a para restaurante con experiencia, en Villarejo de Salvanés. 8921246 y 8744749, Ana.  
Se ofrece señora para limpieza de escaleras o de hogar, sólo tardes. Tel. 8913672. Llamar desde las 16 horas.  
Se ofrece profesor de informática. (Wordperfect, Amipro, Coreldraw). Tel. (925 120569) Manuel Blázquez  
Se necesita Cerrajero con experiencia en el Ramo del Rótulo, sabiendo de electricidad y Neón. Tel. 892 52 81  
Me ofrezco para cuidar

auxiliar de enfermería. 8912727, Silvia  
Me ofrezco para cuidar niños o para trabajar en casa, tengo título de puericultora, no importa horario. 891 7359, Raquel.  
Señora se ofrece como empleada de hogar o asistente. 8918491  
Se ofrece ayudante de cocina adelantado, para Aranjuez y comarca. Tel. 8917479. José.  
Se necesitan captadores/as, vendedores/as para inmobiliaria Vestasur. Torrejón de la Calzada. Tel. 8160733. Preguntar por Alfonso.  
Pensionista de 62 años, con experiencia comercial, se ofrece para cobro de recibos, recados, etc. vehículo propio. Tel. 8920774  
Me ofrezco como camarero, tengo experiencia. Llamar al tel. 8916573  
Se dan clases de Ingles, zona de Ciempozuelos. Tel. 801 51 93  
Se ofrece chica para cuidar niños o ancianos por las tardes, con experiencia. Tel. 8913853  
Nativa da clases de alemán, hace traducciones para empresas. Tel. 892 10 27.  
Empresa dedicada a cosmética, precisa distribuciones, totalmente compatible don otro trabajo. Dedicación total o parcial. Interesados llamar al Tel. 3270793  
Se ofrece señora para planchar, Mañana o tarde 891 81 33  
Necesitamos profesores de Inglés con dominio del español. Llamar de 16 a 21 tel. 894 61 10.  
Gánate un dinero extra con el tiempo libre, sin salir de casa. Información gratuita. Apartado de correos 170, C.P. 45080  
Se ofrece auxiliar administrativo con experien-

cia, también me ofrezco para cuidar niños. Tel. 8912727. Preguntar por maite.  
Me ofrezco como cocinera o ayudante de cocina, tengo experiencia. Tel. 8918868. Preguntar por Vicenta  
Estudiante de magisterio imparte clases de E.G.B e inglés. Tel. 8915238  
Necesitamos profesor filólogo con 3 años mínimo de estancia en extranjero o profesor nativo de inglés. Trabajo en Ciempozuelos. Llamar al Tel. 8015252  
Buzoneo, se reparte todo tipo de publicidad, garantía total, para mayor información llamar de 4 a 8 de lunes a viernes. Tel. 8946110.  
Necesitamos profesor de guitarra clásica para trabajar sábados por la mañana en zona sur de Madrid. Llamar al Tel. 6371585  
Chica de 16 años, busca trabajo en taller de costura, en supermercados o cuidando niños. Tel. 8921368. Preguntar por Estela.  
Se busca familia española para acoger profesora francesa. (28 años) para 3 m3ses. Tel. 914375349, preguntar por Inma.  
Necesitamos personal administrativo para trabajo en zona sur, imprescindible vehículo, enviar curriculum vitae y una foto tamaño carnet, apartado de correos 25, a la atención de Jesús, Distrito Postal 28290. Las Matas, Madrid.  
Se necesita auxiliar administrativo, conocimiento de contabilidad, vehículo imprescindible. Tel. 8936460  
Se necesita delineante superior con conocimientos de dibujo en proyección con servicio militar cumplido. Tel. 8936460

**Eurocasion**

Garaje Infantas, S.A. Ctra. Andalucía km. 11  
Tel. 891 06 41 - 891 32 36 - 891 25 40

XANTIA 2.0 16v	M-SW 2.850.000 pta	J-5 COMBI 8	M-MX 1.300.000 pta
AX IMAGE 5p A/A	M-SW 1.200.000 pta	ESCORT 1.4	M-IW 490.000 pta
ZX 1.9 D	M-TB 2.100.000 pta	FIESTA 1.4 CLX	M-KM 525.000 pta
ZX 1.6	M-SP 1.860.000 pta	SIERRA	M-NZ 1.250.000 pta
ZX 14	M-SM 1.605.000 pta	KADETT VAN 1.6D	TO-M 500.000 pta
ALFA 33 16v EXTRAS	M-LV 790.000 pta	KADETT 1.6	M-HY 480.000 pta
ALFA 75 "CUIDADISIMO"	M-KX 650.000 pta	KADETT GSI	M-K 725.000 pta
MEHARI "DE CAPRICHIO"	M-BV 400.000 pta	KADETT 4p 1.6	M-JL 400.000 pta
BX 14 TRE	M-HX 275.000 pta	ASTRA 1.4 3p	CU-H 1.100.000 pta
C-15 RD	M-ND 1.150.000 pta	VECTRA 4p 1.7 TD	M-SZ 2.800.000 pta
106 XR	M-NG 790.000 pta	VECTRA V6	M-PV 2.700.000 pta
106 KID 3p "KM 0"	M-SZ 1.150.000 pta	ESCARABAJO 1.3	M-BB 575.000 pta
106 KID 5p "KM 0"	M-SZ 1.280.000 pta	GOLF RABBIT	M-FT 330.000 pta
306 XSDT A/A "KMO"	M-SX 2.590.000 pta	NISSAN PATROL TOP LINE	M-MM 2.300.000 pta
309 SR A/A	M-JF 550.000 pta	ISUZU TROOPER TD A/A	TO-P 1.750.000 pta
405 GLD A/A	M-KV 1.100.000 pta	HYUNDAI PONY A/A	M-PN 1.200.000 pta
405 GR	M-JX 790.000 pta	R-5 COPA TURBO	M-HZ 530.000 pta
405 GRDT BREAK	M-MC 1.450.000 pta	EXPRESS D	
605 SLI	M-OK 1.750.000 pta	SUZUKI SJ 410	TO-I 500.000 pta

# Ahora, darse de alta en **MoviStar** no cuesta nada.



Y, además la cuota mensual  
de Enero. Febrero y Marzo, gratis<sup>(1)</sup>  
con un ahorro de hasta 13500 pesetas.  
**MOVISTAR**, una elección segura.



**TELEFONO  
MOVIL DESDE  
13.900  
IVA INCLUIDO**



**TELEFONOS  
GSM DESDE**

**25.000  
IVA INCLUIDO**

Exclusivo MOVISTAR



Distribuidor Oficial

**Moviline**

Su Servicio de Telefonía Móvil



**Movistar**

**INFORMATICA Y SISTEMAS**



Ctra. Andalucía, 5 - 28300 ARANJUEZ  
tel.91-8922290 - 8922678

(1) Promoción válida desde el 16 de enero hasta el 29 de febrero

# NUEVAS

# INSTALACIONES



## LA MAS MODERNA INSTALACION DE LA COMARCA

Ctra. Andalucía, km 44,250

EQUIPOS MECANICOS AUTOMOCION, SA.

**SEAT**

**MOTOR ARANJUEZ**



SOCIEDADES GRUPO **EM**

**A SU SERVICIO EN:**  
**Ctra. Andalucía, km. 44.250**  
**Tels 891 40 44 - 891 38 42**